

THE FINAL REPORT  
FOR THE TRAINING COURSE ORGANIZED BY THE UNESCO  
IN COLLABORATION WITH THE MINISTRY OF HOUSING AT SULTANATE OMAN  
IN  
" REGIONAL AND URBAN PLANNING "  
IN THE PERIOD FROM  
26TH OF NOVEMBER - 9TH OF DECEMBER 1987.

Presented by the UNESCO experts:-

- 
- Dr. Mohsen Moharam Zahran  
Professor of Architecture and Urban Planning  
Faculty of Engineering, Alexandria University.  
and
  - Dr. Hazem Mohamed Ibrahim  
Professor of Urban & Physical Planning  
Faculty of Engineering, El-Azhar University

December 1987

A- NOTIFICATION

This report was prepared by Dr. Mohsen Zahran and Dr. Hazem Ibrahim, after they had accomplished the task charged to them by the UNESCO. It included lecturing in the training course on regional and urban planning at Muscat in Sultanate of Oman in the period from 26/11/1987 till 9/12/1987.

The lecturers are honoured to present this report to the UNESCO in fulfillment of the first article, paragraph D, of their contracts No.234178/7 signed with Dr. Mohsen Zahran, and No.234179/7 signed with Dr. Hazem Ibrahim, inwhich the paragraph D appoints the presentation of a final report on the course.

We preferred to present a joint report inwhich we tried to accomplish the utmost coordination inorder to attain the expected benefit.

B-INTRODUCTION:-

---

According to the contracts confirmed with the UNESCO in Paris, in collaboration with the Ministry of Housing in Sultanate of Oman to lecture in a training course on regional and urban planning in the period from the 27th of November 1987 to the 9th of December 1987.

The below mentioned lecturers left to Muscat - Sultanate of Oman - in Thursday morning 26/9/1987.

- 1- Dr. Mohsen Moharam Zahran  
Professor of Urban Planning and Urban Design at the Faculty of Engineering - Alexandria University - ARE.
- 2- Dr. Hazem Mohamed Ibrahim  
Professor of Physical & Urban Planning at the Faculty of Engineering El-Azhar University - ARE.

This was to accomplish the tasks specified in the contracts. The commission continued for two weeks from Thursday 26/9/1987, until Wednesday 9/12/1987. They left for Cairo on the 9th of December.

The commission was preceded by a period of academic and research preparations together with preparing the educational methods setup especially for that purpose. These include slides, drawings, plans, forms and transperancies which help in giving the scientific and practical dimension together with the academic and theoretical points of view. The preparation period took two weeks.

The preparation of the final report took 4 weeks work, to fulfill the " Paragraph D " of our agreement , on the one hand and to prepare the technical view for the forthcoming courses and the framework organization of the Ministry, demanded by the key posts there. This necessitated the use of the computer to discharge and analyse the information obtained from the inquiry forms filled by the participants at the end of the course, in order to forth see the future of training at the Ministry.

This makes an 8 weeks work - from the part of the two experts in order to accomplish the requested tasks in the contract with the UNESCO and to keep up with our professional commitments in " Paragraph D " of our contract.

Finally, we would like to express our gratitude to the UNESCO for its dear confidence. We would also like to express our gratitude to the Omani government represented in its Housing Ministry, on the top of which comes His Highness the Minister of Housing, and His Excellency the Deputy Minister. We would also like to thank the General Manager of administrative and financial affairs at the Ministry of Housing, the Manager of public relations, the Chief of the training section, the Chief of the Capital planning section, and all those who helped in the success of this training course. We also acknowledge the commitment of the Omani participants in this training course.

We would also like to express our deep appreciation to Mr. Ali Ibn Saleh El-Megini, general secretary of the Omani National Commission for Science, Culture, and Education, for his efforts in the success of this training course.

Dr. Hazem Mohamed Ibrahim

Dr. Mohsen Moharam Zahran

1- A Review on the training course  
Held in Muscat - Sultanate of Oman  
On Regional & Urban Planning  
November\December 1987

Within the co-operative framework between UNESCO and the Sultanate of Oman, a training course has been organized by the Ministry of Education and Youth - represented in the National Commission for Education, Culture and Science. This course was directed to the staff working in the Omani Ministry of Housing. The course that was held in the Ministry's premises from November 26th to December 9th 1987 was attended by 23 participants from the concerned personnel from the Ministry of Housing and Ministry of Environment and Water Resources. The lectures were given by Dr.Mohsen Moharam Zahran, Professor of Planning and Architecture in Alexandria University and Dr. Hazem Mohamed Ibrahim, Professor of Physical and urban Planning in Al-Azhar University.

Both lecturers, were received by His Highness Abdullah Ben Hamd Ben Seif El-Bousaeidy, Minister of Housing, who gave them a very warm welcome. In this meeting, that was held in the Minister's office and attended by Mr. Mohamed Ben Ismail, General Director of Financial and Administrative Affairs in the Ministry, they discussed the importance of training in increasing the efficiency of the working staff, and the different aspects of the development, on route in the Sultanate since 1970.

On Saturday, November 28th 1987, the training course sessions was inaugurated by His Excellency Saeid Ben Nasr El-Maskry, Deputy Minister of Housing. In His Excellency's opening speech, he said that the main objective of the training course is to be acknowledged by the new theories in the fields of planning and the modern systems of utilization of data in the different fields of development. It aims as well to assist the working staff in the preparation of the essential researches, studies, and statistical analysis. His Excellency stressed upon the importance of regional planning in controlling the migration towards urban areas and improving the habitational conditions in the existing built up areas, in addition to raising the personnel's efficiency in order to take part in their country's development.

Dr. Mohsen Zahran gave his lectures on the following subjects:-

- 1- Objectives of Physical Planning and its theories.
- 2- Preparation of Planning Projects.
- 3- Methods and Criteria of Data Analysis.
- 4- Preparation of City and Regional Plans.
- 5- Contents of the City Master Plan.
- 6- Role of Physical Planning in Power conservation.
- 7- A Demonstration on the Planning Project of Alexandria Region.
- 8- The theories of Urban Physical Planning.
- 9- The Application of Physical Planning in the Arab World.

As for Dr.Hazem Ibrahim, he gave his lectures on the following subjects :-

- 1- The continuity of Planning Process.
- 2- Methods of collection, storage and updating of data.
- 3- The criteria dominating the selection of industrial areas.
- 4- The Essential Studies for Preparation of Master Plans.
- 5- Preparation of land subdivision plans.
- 6- Beautification of cities and landscape design.
- 7- Environmental pollution in Cities.
- 8- Revival of Islamic values in the contemporary architecture of the city.
- 9- A demonstration on the planning strategy of development in Sinai and the factors affecting its policies, as an applied example in the Arab World.

Along with the given lectures, two research workshops were held, the first on the Planning Project of El-Seib, the second on the planning project of Al-Kuweir area in Muscat. The two projects were presented by the staff engineers in both projects, which are being planned and implemented by the technical departments in the Ministry of Housing. During the training sessions, both lecturers visited Mr. Ali Ben Saleh Al-Meginy, Secretary General of the National Omani Committee for Education, Culture and Science. During the meeting, they reviewed the progress of the training course, the participants respond, and the importance of training in providing the working staff with the new theories and applications in their field of specialization. They also discussed the future of these training courses that could be organized assisted by UNESCO.

Several meetings were also held between Dr. Mohsen Zahran, Dr. Hazem Ibrahim and the authoritative personnel in the different departments and directorates in the Ministry of Housing. A reception ceremony was held in Al-Bostan Palace for Dr. Zahran and Dr. Ibrahim under the auspices of His Excellency Deputy Minister of Housing. The reception was attended by the participants, and the concerned personnel in Ministry of Housing. It was also attended by Secretary General of National Committee for Education, Culture and Science, Director General of Financial and Administrative Affairs, Director General of Housing Projects, Director of Planning Studies Department, and expert of Co-ordination and Training.

Mr. Hamid Ben Abdullah Ben Khamis, Head of Training department and Mr. Salem Ben Abdullah Al-Mahrouky together with Director of Public Relations in Ministry of Housing, played a major role in proceeding successfully with the training sessions with respect to the organizational, administrative and executive aspects.

During the training sessions, several field visits were made to the different districts of the Capital, e.g. Matrah, Muscat, Rawi, Al-Qurm, Al Seib, Al-Ghabra, Al-Queir, Al-Bostan and Gassa.

The lecturers also visited Yati Coast, Al-Rostaq castle and Hazm Castle which lie 200 kms far from Muscat. They also visited Sultan Qabous University and Sultan Hospital in Al-Seib.

Though the participants in the training course were of variant qualifications, specializations and experiences, yet the course progressed successfully. The lectures included open discussions with the participants which reflected their interest in the aroused subjects. In general, the training sessions revealed the Omani citizen's commitment towards his work as well as the role of the Omani Woman in the community's development.

The Omani mass media, and newspapers covered and published the news of the training course. It was noticed that there is a great emphasis on training courses in the different fields of life in Oman, in the fields of Science, Medicine, Engineering, Human Sciences, Industries, whereas several specialized training courses were being held during the same period.

The training course sessions were terminated by a celebration held, sponsored by Mr. Mohamed Ben Ismail, Director General of Administrative and financial affairs, who distributed the training course's completion certificates on the participants. This training course was arranged by the National Omani Committee for Education, Culture and Science in co-operation with the UNESCO and the Ministry of Housing. It is one of a series of courses that will- God Willing - be held, assisted by the UNESCO in co-operation with the concerned authorities in the Sultanate of Oman.

## 2- Conclusions of Questionnaire

Now that, the training course is held, and enlightened by its progress and outcomes, a questionnaire form was designed and distributed among the participants. The objective of this questionnaire is to identify the participants' view and opinion as to the training course, in order to determine the most appropriate discipline for future training courses to be held in the Ministry of Housing, Sultanate of Oman. (Appendix - 3 -).

Herein follows a review of the results of the questionnaire.

### 2-1 Qualifications of participants:-

The questionnaire showed a common interest - among the participants - to work in the fields of housing, reconstruction and environment preservation. The academic degrees of the participants varied between high university degrees, intermediate and scholastic degrees. The number of university graduates constituted 55% of the participants. They have had their under-graduate studies in either Arab, European or American universities. Their fields of specialization included architecture, civil engineering, science or Arts. The degrees of the other participants varried between intermediate technical diploma, secondary, preparatory or primary school certificates, mostly with a long practical experience. Having such a wide variation in the participants' degrees and specializations constituted a vital criteria for the lecturer in choosing his topic, and its details. In fact, it necessitates some kind of general and comprehensive training sessions.

### 2-2 Superiority in work.

The questionnaire showed that more than 65% of the university graduated participants are freshners who have only worked for the Ministry of Housing for no more than two years, whilst those who have been working for more than five years then, constitute only 18% of the participants. Contrariwise, 75% of the participants having intermediate degrees have had an experience of more than five years; Hence, organized training courses are essential to provide the newly appointed personnel with the appropriate training in addition to their practical experiences.

### 2-3 Practical experience and previous training courses

The questionnaire showed that 50% of the university graduated participants have not attended any training courses before, and 90% of them have not had any previous experiences at their present occupation. As for the participants having intermediate degrees, 70 % of them have already attended training courses and 65 % of them have already gained practical experiences at their present occupation.

#### 2-4 The necessity of training courses

The questionnaire showed that 80% of the participants assured upon the importance of having training courses, whilst 20% found it possible to have training courses to improve their progress in work. The idea of being trained through on job training, has been rejected by 10% of participants, 25% of which found it an agreeable idea, whilst 35% of the participants ensured the necessity of on-job training.

#### 2-5 The duration of the training course.

Almost all participants refused the idea of holding intensive courses for a week or less whilst 50% of them agreed to proceeding with these courses for a duration of two weeks. 35% of the participants agreed to a duration of 3-4 weeks. Thus, a fortnight seems be the most reasonable duration for a training course.

#### 2-6 The timing of training courses.

The questionnaire showed that 55% of the university graduated participants and only 10% of those having intermediate education degrees agreed to having these training courses during the official working hours. This is due to the fact that the later participants have more field works and public duties to carry out during working hours.

#### 2-7 The suitable season for training courses.

Almost all the participants agreed to having training courses throughout the year taking into consideration official holidays except for 15% who made a special emphasis as to the summer holidays.

Accordingly, the best season for training courses would be any time during the year excepting the months of July, August, national holidays, bairams and the holy month of Ramadan.

#### 2-8 Location of training courses.

The questionnaire showed that 85% of the participants refused having their training courses in their office premises. Some of which recommended having them held in a hotel or in the lectures hall in the General Administration Institute in Khoeir. This is due to the participant's wish to be fully concentrating on his training courses away from any daily duties or responsibilities.

Actually, the proceeding of a training course outside the ministry's premises adds to the organizational expenses of transportation of the participants to and from their offices besides the extra expenses for the renting lectures hall and receptions. Besides, such a situation prevents the participants

from carrying their daily duties at the Ministry before or after attending their training sessions .

#### 2-9 Training courses abroad.

85 % of the participants agreed on attending training courses abroad whilst 15% of them found it possible. Taking into consideration that the participants include female personnel, it was found that most of the participants agreed to having these training courses held in Arab countries. Accordingly, we do deduce that having training courses held abroad preferably in Arab countries, for a limited number of participants would be an agreeable idea.

#### 2-10 The language of training courses.

The questionnaire showed that only 20% of the participants agreed to having their courses in English whilst 40% of which insisted on having their courses in Arabic. The remaining 40% did not mind having their courses in either Arabic or English. Those who agreed for the English language were mostly university graduates, yet they refused having their courses in any other language e.g. French a german.

Hence it is found that 60% of the participants are capable of attending training courses in English whilst 80% of them prefer it to be in Arabic , while 100 % of them are capable of attending training courses in Arabic.

#### 2-11- Suggested training courses

Reviewing the questionnaire, four groups of lectures have been identified amongst the participants answers, and were arranged sequentially in accordance to their preference, i.e. group (a) had more votes than (b) which is, in turn more than (c) and (d) and so on.

##### - Group A:-

- Preparation of Regional Plans.
- Preparation of executive plans for cities.
- Preparation of land-subdivision plans.
- Preparations of development plans for old areas.
- Revival of deep rooted Islamic values in contemporary construction of cities.
- Planning and design of housing projects.

##### - Group B:-

- Preparation of Master Plans for cities.
- Planning of Infrastructure network in cities.
- Development of touristic sites.
- Beautification of cities and landscape design.

- Utilization of computers in physical planning.
- Environment studies and its relation to development of city planning.

- Group C:-

- Planning of industrial sites.
- Planning of roads and transportation networks.
- Economies of physical planning and housing projects.
- Land survey works and preparation of base maps.
- Aerial survey.

- Group D:-

- Collection, storage and analysis of planning data.
- Planning and design of central business districts.
- Planning standards for cities.
- Preparation of tender documents for housing projects.
- Inconventional methods for the augmentation of power and water resources.
- Municipal works of towns and villages.

### 3- The proposed training program.

#### 3-1 Preparation of the training program:-

The proposed training program has been set based upon four information sources as follows:-

- Review of the contemporary trends in the Sultanate of Oman.
- Meetings with the concerned personnel at Ministry of Housing.
- The impact of the training course that was held.
- The questionnaire forms filled by the participants.

The meeting with the concerned personnel at the Ministry of Housing revealed the officials' interest and belief in training as the best procedure for elevating the personnel's efficiency. Through the training courses, the participants could benefit from their lecturers' professional and academic experiences.

These meetings were held with His Highness, Minister of Housing, His Excellency Deputy Minister of Housing, Director General of Administrative and Financial Affairs, Head of training department and heads of the different departments and directorates at the Ministry of Housing. The General Secretary of the Omani National Commission for education, culture and science, was very enthusiastic about these training courses .

In reviewing, the contemporary trends in the Sultanate of Oman, we find that the ambitious development plan necessitates a large number of qualified personnel to work in the different fields of development. A special emphasis is given to the Omani citizen who is the prime benefitor of his country's development. In general, the training of the Omani citizen is viewed as the best procedure for the development of human resources in Oman. This appears quite clear, in the number of training courses being held during the same period in the fields of medicine, engineering, education, arts, as well as in the mass media's interest in presenting the activities of these training sessions onto the Omani citizens.

On the whole, the participants showed interest in attending all the lectures and research sessions and took part in the different discussions. This in fact reflects the Omani citizen's self commitment and his interest in training and training courses. Actually, these training courses are looked upon by the Omani people as an indication for further promotion in their jobs, i.e. it constitutes a well established motive for attending these courses.

The impact of the training course on the participants could be identified from the questionnaire form, that was distributed among the participants to fill in expressing their actual needs to take into consideration on preparing any future courses.

### **3-2 Proposed training courses.**

---

Accordingly, and being based on the above mentioned information sources , a proposed framework has been made for a training program as shown hereinafter.

#### **3-2-1- General courses for the personnel in various sections:-**

---

- a- Revival of deep rooted Islamic values in contemporary construction of the city.
- b- Preparation of structural plans for towns and villages.
- c- Preparation of regional plans.
- d- Preparation of development plans for old areas.
- e- Development of touristic sites.

#### **3-2-2- Specialized courses for the personnel in engineering and planning departments :-**

---

- a- Economies of physical planning and housing projects.
- b- Up-grading of physical environment in urban areas.
- c- Preparation of master plans for cities .
- d- Preparation of executive plans for cities.
- e- Preparation of land subdivision plans .
- f- Planning of industrial areas .
- g- Planning and design of city center (CBD).
- h- Planning of infrastructure networks in cities .
- i- Planning of roads network and transportation .
- j- Beautification of cities and landscape design .

#### **3-2-3- Specialized courses for the personnel in research,studies and administration departments:-**

---

- a- Collection ,storage and analysis of planning data.
- b- Planning standards for towns and villages .
- c- Co-ordination and management of physical planning projects.

#### **3-2-4- Specialized courses for the personnel working in the field of Housing :-**

---

- a- Planning ,design and management of housing projects.
- b- Preparation of tender documents for housing projects.
- c- Implementation and follow up of housing projects .

#### **3-2-5- Specialized courses for the personnel working in the field of environment :-**

---

- a- Inconventional methods for the augmentation of power and water .
- b- Environmental studies and its relation to town planning .
- c- Municipal works in towns and villages .

3-2-6- Specialized courses for the personnel working in the  
-----  
field of survey :-  
-----

- a- Land survey works and preparation of base maps .
- b- Land and building survey .

3-2-7- Training courses to be held temporarily abroad :-  
-----

These courses need special equipment that are not currently available . It is thus preferable to hold these courses outside Oman :-

- a- Utilization of computers in physical planning works ( for the different specializations.)
- b- Aerial survey and preparation of aerial maps .( For the personnel in survey departments in the first degree, and the personnel in the planning departments in the second degree .)

### 3-3 The Organizational framework for the training program

---

- 3-3-1 The training program would be allocated for all the Omani citizens working in the same ministry, in the form of comprehensive courses. These courses aim to consolidate the concepts and procedures of work among the personnel whatever were their qualifications, specialization or directorates.
- 3-3-2 The training program would include all the personnel working in the Ministry or in the other directorates and regions.
- 3-3-3 The training plan should include several courses, such that the trainee would attend no less than 3 courses per year ( a course every four month) and no more than 6 courses per year ( a course every two month.)
- 3-3-4 Every training course would proceed for two weeks, and would be held at the concerned Ministry's permises or in any other location the ministry finds reasonable.
- 3-3-5 The training sessions are preferably held during the actual working hours in a way that allows the participants to proceed with their duties. This could be achieved by either of the following two options:-

#### Option 1:-

---

First Lecture        8,30 a.m. - 10,00 a.m.  
Break                10,00 a.m. - 10,30 a.m.  
Second Lecture      10,30 a.m. - 12,00 noon.  
The participants would proceed with their duties from 12 noon till 2.00 afternoon.

#### Option 2:-

---

From 7.30 a.m. to 10.30 a.m. would be allocated for office works.  
First Lecture      10,30 a.m. - 12.00 noon.  
Break                12,00 noon. - 12,30 p.m.  
Second Lecture     12,30 p.m. - 2.00 p.m.

- 3-3-6 The training sessions would be held in halls provided by audio-visual systems.
- 3-3-7 The training courses would be held throughout the year except on national, religious holidays, the holy month of Ramandan and the summer holidays in July and August,.
- 3-3-8 The number of participants in any local training course would not be less than 15 or more than 20.

- 3-3-9 It is possible to send trainees to attend training courses abroad such that they would not exceed 6 participants and would not be less than 3.
- 3-3-10 If training courses are to be held abroad it is preferable to send the male participants to either Arab or foreign countries whilst female participants are recommended to be sent to Arab countries only.
- 3-3-11 It is preferable to give the training courses in arabic. It is possible to give the external training courses in English. But in this case, only those participants with perfect English language would be sent abroad.
- 3-3-12 Each lecture proceeds for 90 minutes, 30 minutes of which would be dedicated for open discussion.
- 3-3-13 The reasonable duration for a training course is two weeks such that it proceeds 6 days per week. The lectures should not exceed 10 lectures weekly whilst the research sessions should not be less than 2 sessions.
- 3-3-14 Field visits could be held to discuss the various subjects applied on site. They could replace research sessions.
- 3-3-15 The detailed content of every training course is to be prepared before its commencement by enough time declaring the lectures topics, a resume of its content, research sessions, a brief introduction to the lecturers and participants. This program would be distributed on both the lecturers and participants.
- 3-3-16 Every participant would present a working paper in 3 pages on a subject related to his daily practice and connected to the main subject of the training course. These papers are to be delivered at the commencement of the training course to be studied by the lecturers and discussed in open sessions and research workshops.
- 3-3-17 The participants' papers are to be evaluated as well as their progress in the training sessions. Each participant is then given a certain grade in his training course completion certificate, with respect to his participation ,commitment, and response to the discussed topics .
- 3-3-18 The evaluation of the trainees should be made in coorporation with the Omani Officials in the training department. Day to day degrees are recommended.

#### 4- COMPLEMENTARY WORKS

---

The objective of these complementary works is to provide the Ministry of Housing with the tools necessary to improve productivity and decrease its dependence on other organizational systems . These works include two vital elements :-

##### 4-1- Consultancy Team

---

It is a permanent consultancy body in the Ministry of Housing whose aim is to provide the authorities in the ministry with a group of specialists in the different fields to present their advice - each in his own field of interest, as to the various matters as well as revising the major projects . In this way, the Ministry will minimize its need appoint any consultancy firms to proceed with its work. Through the proposed consultancy team , training could be provided to the personnel in the different departments during their daily practice .

It is preferable for this consultancy team will be linked to either the office of His Highness , the Minister or His Excellency ,the Deputy Minister, in order to direct its works in accordance with the actual needs of the Ministry and the urgent duties and demands that might arise .

The personnel of the proposed team must have a long professional and academic experience of not less than 20 years and no less than a PH.D. in their field of specialization . The proposed team should include the following specialists:-

- Expert in regional planning.
- Expert in physical and urban planning.
- Expert in roads network and transportation .
- Expert in socio-economy .
- Expert in Housing .
- Expert in co-ordination and management .

##### 4-2- Manuals :-

---

Specialized planning and architectural manuals are to be prepared in order to consolidate the concepts and standardize the progress of work among the personnel of the Ministry, as well as the consultancy firms dealing with the Ministry . These manuals present a standard procedure of work , which in turn simplifies the follow up , revision ,and categorizing of the different tasks to be carried out . In addition , these manuals could be the major tool for any future training courses .

These manuals are to be prepared by experts of a high calibre on both the professional and academic level. The

These manuals are to be prepared by experts of a high calibre on both the professional and academic level. The final drafts of these manuals are to be discussed with the concerned personnel , approved , and then distributed on the staff working in the different fields . These manuals should be practical and simplified , emphasizing the " Make It Yourself " concept, in order to ensure the best results with the least help of others.

In this respect , the following manuals are proposed :-

- a- A standard system of planning data collection and storage.
- b- A standard system for drawings and report presentation.
- c- Preparation of structure plans for cities .
- d- Preparation of master plans for cities .
- e- Preparation of executive plans for existing built up areas.
- f- Preparation of land subdivision plans.
- g- Preparation of regional plans.
- h- Preparation of housing projects .
- i- Standards and specifications for buildings .

**II Questionnaire**

---

8- Do you consider it important to attend training courses ?  
- No            - Possible            - Important

9- Do you find it important to be trained during daily practice ?  
- No            - Possible            - Important

10-What is the reasonable duration - in your opinion - for the  
training course ?  
- 3 days      - One week      - Fortnight      - More

11-What time do you find best for the training courses ?

- During working hours.
- After working hours.

12-What season do you find best for holding training courses.

- Thoroughout the year - except summer
- or ..... .

13-What location - in your opinion - do you find best for training courses ?

- In your office.
- In other place                                  Where ? -----

14-Do you agree on attending training courses abroad ?  
- No            - Possible            - Yes

15-Do you agree on attending training courses with other  
participants from different nationalities ?  
- No            - Yes                    - Possible

16-What language do you find best for training courses ?  
- Arabic  
- English       others ? \_\_\_\_\_

### III - Proposed Training Courses

17- In case of having any future training courses, please choose six training courses (or more) you find best for you from the following:-

- 17-1 Collection, storage and analysis of planning data.
- 17-2 Preparation of Regional Plans.
- 17-3 Preparation of master plans for cities.
- 17-4 Preparation of executive plans for cities.
- 17-5 Preparation of land subdivision plans.
- 17-6 Preparations of development plans for old areas.
- 17-7 Planning of industrial areas.
- 17-8 Design and planning of Central business districts.
- 17-9 Planning of infrastructure networks in cities.
- 17-10 Planning of roads and transportation networks.
- 17-11 Development of touristic sites.
- 17-12 Planning standards for cities.
- 17-13 Revival of deep-rooted Islamic values in contemporary construction of the city.
- 17-14 Planning and Design of housing projects.
- 17-15 Preparation of tender documents for housing projects.
- 17-16 Beautification of cities and landscape design.
- 17-17 Inconventional methods for the augmentation of water and power.
- 17-18 The economies of urban planning and housing projects.
- 17-19 Co-ordination and management of physical planning projects.
- 17-20 The utilization of computers in physical planning.
- 17-21 Environmental studies and its relation to city development.
- 17-22 Preparation of base maps and land survey works.
- 17-23 Municipal works in towns and villages.
- 17-24 \_\_\_\_\_

18- Please state any further notes you wish to add.

SIGNATURE

DATE

--/--/1987

DR. MOHSEN M. ZAHRAN B.A., M.ARCH., M.F.A. ARCH., PH.D.

PROFESSOR OF ARCHITECTURE AND URBAN DESIGN, ALEXANDRIA UNIVERSITY, ALEXANDRIA, EGYPT

A Short Course on:  
URBAN AND REGIONAL PLANNING

14 - 25 November, 1987

Work Plan

1. This course will enlist the academic and professional competence of two Unesco experts in developing this short course on "Urban and Regional Planning" addressed to about 20 planners, engineers and technical assistants of the Sultanate of Oman under the auspices of the Ministry of Housing.
2. The course will run for twelve consecutive days. On each day two intensive sessions of lectures are planned, each lasting for 75 minutes, with 15 minutes of recess in between. Direct questions on lectures are allowed at the end of each session.
3. A daily third session of 90 minutes is planned following a twenty minute recess for coffee after the morning two sessions. This session is intended to:
  - a. Initiation of dialogue between the participants and the experts relating the lectures' contents to local situations and problems.
  - b. Answer questions or elaborations on course topics.
  - c. Review individual or group projects dealing with practical problems.
  - d. Group discussions and preceptorials on relevant planning issues.
4. Participants will be supplied with a brief outline of each lecture topic ahead of time. They shall be requested to do some reading and preparation in order to involve greater participation and commitment. This will help achieve better results and reap greater benefits from this short planning course.
5. The timely issues of environmental control, pollution, energy conservation and human identity in Arab cities are included at the latter part of the course to stress their special importance to regional and urban development.
6. Examples of regional and urban planning efforts from the Middle East region will be presented and discussed in depth by experts and participants to relate course contents to practical problems and actual situations in the region in an open exchange of experiences and views.
7. The course ends with a final session for review and feedback.

التقريير الختامي  
للدورة التدريبية التي نظمتها منظمة اليونسكو  
بالتعاون مع وزارة الاسكان بمسقط سلطنة عمان  
عن  
"الخطيط الاقليمي والحضري بين"  
فى الفترة من  
٢٦ نوفمبر - ٩ ديسمبر عام ١٩٨٧ م

مقدم من خبيري اليونسكو :

- الاستاذ الدكتور / محسن محرم زهران  
استاذ العمارة والتخطيط العمراني  
كلية الهندسة - جامعة الاسكندرية

و

- الاستاذ الدكتور / حارم محمد ابراهيم  
أستاذ التخطيط العمراني  
كلية الهندسة - جامعة الازهر

## أ - تعریف :

لقد تم اعداد هذا التقرير من كل من الاستاذ الدكتور/ محسن محرم زهران والاستاذ الدكتور/ حازم محمد ابراهيم بعد اتمام المهمة المكلفة بها من جانب منظمة اليونسكو لالقاء محاضرات في الدورة التدريبية عن التخطيط الاقليمي والحضري في مسقط بسلطنة عمان وذلك في الفترة من ١٩٨٧/١١/٢٦ م حتى ١٩٨٧/١٢/٩ م .

ويشرف المحاضران تقديم هذا التقرير الى منظمة اليونسكو وفاءً للبند الاول فقرة - د - من عقديهما ارقام ٢٣٤١٧٨ / ٧ و الموقعة مع الدكتور/محسن زهران ، والعقد رقم ٢٣٤١٧٩ / ٢ و الموقعة مع الدكتور/حازم ابراهيم . حيث تنتهي الفقرة - د - من العقد على تقديم تقرير عن الدورة بعد الانتهاء منه .

وقد رأينا ان يتم تقديم التقرير في صورة تقرير مشترك تم فيه التنسيق تماماً بيننا وذلك لتحقيق القائدة والمنفعة المرجوة .

## ب - مقدمة :

بناءً على خطاب من وزارة الاسكان بمسقط بسلطنة عمان وعلى التعاقد مع منظمة اليونسكو بباريس لالقاء مجموعة من المحاضرات من خلال دورة تدريبية في مجال التخطيط الاقليمي والحضري في الفترة من ٢٨ نوفمبر ١٩٨٧ إلى ٩ ديسمبر ١٩٨٧.

فقد سافر إلى مسقط بسلطنة عمان صباح الخميس ٢٦ نوفمبر ١٩٨٧ كل من :-

- (١) الدكتور / محسن محرم زهران  
استاذ التخطيط العمراني والتصميم الحضري بكلية الهندسة  
جامعة الاسكندرية - جمهورية مصر العربية .
- (٢) الدكتور / حازم محمد ابراهيم  
استاذ التخطيط العمراني بكلية الهندسة - جامعة  
الازهر - جمهورية مصر العربية .

وذلك للقيام بالمهام المحددة في العقد مع كل منهما وذلك ابتداءً من يوم الخميس ٢٦ نوفمبر ١٩٨٧ ولمدة أسبوعين حتى الأربعاء ٩ ديسمبر ١٩٨٧ وغادر مسقط في التاسع من ديسمبر متوجهين إلى القاهرة .

ولقد سبق السفر فترة الاعداد الأكاديمي والبحثي وتحضير المستلزمات التعليمية المعدة خصيصاً لهذه الدورة من شرائح واستثمارات ورسومات ومخططات تعاون الناحية النظرية والأكاديمية ، وعلى الأخص من واقع خبرات وتجارب كل من المحاضرين لاعطاً بعد العلمي والتطبيقي لفائدة المشتركين في الدورة أكبر الافادة وقد استغرق ذلك أسبوعين .

كما ان اتمام العمل على الوجه الاكمل استوجب تكرис فترة ٤ أسابيع لاعداد التقرير النهائي عن الدورة التدريبية وفاءً للبند الاول "فقرة د" من التعاقد من جهة ولإعداد الرأي الفنى عن الدورات المستقبلة المطلوبة وعن التنظيم الهيكلى للوزارة وذلك بناءً على طلب المسؤولين في الوزارة بقية تعزيزه وتطويره ، وقد استلزم ذلك استخدام الحاسب الكمبيوتر لتفريغ وتحليل البيانات التي تم الحصول عليها من استمار الاستقصاء التي وزرعت على المشاركين في نهاية الدورة للتعرف على مستقلية التدريب في الوزارة .

وبذلك يكون كل من الخبريين قد كرسا ٨ أسابيع من أجل اتمام المهام المطلوبة حسب التعاقد مع اليونسكو وللوفاء بكلافة الالتزامات المهنية المطلوبة من كل منهما ، في البند ( د ) من العقد .

واخيراً .. نود ان نعبر عن شكرنا لمنظمة اليونسكو لثقتها فينا  
وتكليفها لنا بالقيام بهذه المهمة . كما نود ان نعبر عن شكرنا وتقديرنا  
للحكومة العمانية ممثلة في وزارة الاسكان وعلى رأسها معالي وزير الاسكان  
وسعادة وكيل الوزارة . كما نود ان نشكر كل من الفاضل مدير عام الشؤون المالية  
والادارية بوزارة الاسكان ، والفاضل مدير العلاقات العامة ، والفاضل رئيس قسم  
التدريب ، والفاضل رئيس قسم تخطيط العاصمة ، وكل من شارك في انجاح هذه الدورة  
التدريبية . كما نقدر ونحيي الترام المشاركين العمانيين في هذه الدورة  
التدريبية .

ونسأد ان نعبر عن شكرنا وتقديرنا الخاص للفاضل على بن صالح المجيني  
سكرتير عام اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم على جهوده في سبيل  
انجاح هذه الدورة التدريبية .

وبالله التوفيق والسداد

ادو. حازم محمد ابراهيم

ادو. محسن محرم زهران

## ١ - تقرير الدورة التدريبية

### ١-١ مقابلة معالي الوزير :

كان اهتمام وزير الاسكان بالدوره وبالمحاضرين اهتماما خاصا، وبرغم ضيق وقته وانشغاله سامور اخري فقد استقبل معالي وزير الاسكان حمد بن سيف البوعيني الدكتور زهران والدكتور ابراهيم خيري اليونسكو ، صباح الثلاثاء ١٢/٨/١٩٨٧ ورحب بهما وشكر لهما جدهما وغير عن اهتمامه ببرامج التدريب بغية تدعيم المهارات الفنية لدى الكوادر المختصة بالوزارة . ولقد شكر له المحاضران ضيافته واهتمامه وحرصه على مقابلتهم وعبر عن تقديرهما للجهد والتقدم العمراني والانمائي الكبير في السلطنة وفى مساقط خاصة ،والذى تم انجازه باعجاش خلال اقل من عقدين . واكدا لسيادته بأن ما بذلاه من جهد ووقت فى الاعداد والاشراف على الدورة هو واجب تجاه اشقاء يؤديانه بكل حب واعتزاز واحلاص . (مرفق ١)

### ١-٢ مكان الانعقاد :

لقد قام قسم التدريب بالاعداد للدوره اعدادا حيدا ، فوفر المكان المناسب في الطابق الثامن بوزارة الاسكان بمسقط وكافة التجهيزات والوسائل التوضيحية المعاونة والتسهيلات القراءية والخدمية اللازمة لاستيعاب عدد المشتركين في الدورة الذي بلغ ثلات وعشرين مشتركا من مختلف دوائر الوزارة وكذلك وزارة البيئة ومصادر المياه .

### ١-٣ افتتاح الدورة :

افتتح الدورة في ٢٨/١١/١٩٨٧ سعادة وكيل وزارة الاسكان سعيد بن ناصر المذكرى بحضور السيد / محمد عبد العزيز اسماعيل مدير المديرية العامة للشؤون المالية والادارية بوزارة الاسكان وسعادة على بن صالح المجيبى سكرتير عام اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم ومحمد من مديرى الدوائر بوزارة الاسكان ، وبالاضافة الى خيري اليونسكو الاستاذ الدكتور محسن محرم زهران والاستاذ الدكتور حارم محمد ابراهيم والمشتركون في الدورة . وقد غطى الاعلام العماني والاجنبية الاعلامية الرسمية هذا الافتتاح واعطته الوزارة والدولة اهتماما خاصا كما هو ظاهر في المقتطفات الملقة من الصحف المحلية . ولقد كان الاهتمام الرسمي بافتتاح الدورة ومجرياتها دافعا لاقبال المشتركين على الدورة والمواطنة والالتزام والتركيز الواجب .

ولقد شكر سعادة وكيل وزارة الاسكان اللجنة الوطنية للتربيـة والثقافة والعلوم على جهدها في تولي التنسيق مع منظمة اليونسكو لاعداد الدورة وقدم الشكر لكل من الدكتور زهران والدكتور ابراهيم على حضورهما الى وطنهما الثاني - عمان - ومرحبا بهما ومقدرا جهدهما في الاعداد والاشراف على تنفيذ الدورة .

#### ١-٤ الجوانب التنظيمية :

عقدت الدورة يوميا من الثامنة والنصف صباحا حتى الثانية عشر ظهرا على شكل محاضرتين استغرقت كل منهما ساعتين دقيقة وتدخلها نصف ساعة استراحة . وتتابع المسؤولون النظام والدراسة من قبل المشاركين خلال أيام الدورة . ولقد استطاع معظم المشاركين في جميع المحاضرات خلال أيام الدورة . وكان يعقب المحاضرات زيارات للدوائر المختلفة للوزارة للاطلاع على اسلوب العمل بها وذلك حتى الساعة الثانية ظهرا . وعقدت خلال الدورة جلستان بحثيتان طرح فيها بعض المشاركين المشاكل العمرانية ومشروعات الاسكان الجارى تنفيذها فى العاصمة واستعراض المشاكل والمصاعب الناتجة عن التنفيذ والعمارـة . وتم اقتراح مناهج وأطر تخطيطية وتصميمية للتعامل مع مثل تلك المصاعب والمشاكل فى الواقع . وذلك فى غوء خيرة وتجارب خبيرى اليونسكو المشرفين على الدورة .

#### ١-٥ البرنامج والجدول الزمني للمحاضرات :

شمل البرنامج الزمني للمحاضرات ١٨ محاضرة و ٢ قاعة بحث وذلك علاوة على حفل الافتتاح وحفل الختام . وقد القى كل من دكتور زهران ودكتور حارم ٩ محاضرات ورأس كل منهم قاعة بحثية . (مرفق ٢) .

#### ١-٦ مقابلات وزيارات :

تمت بعد انتهاء المحاضرات زيارات الى مختلف اقسام وادارات الوزارة مثل قسم الاراضي والمساحة وتخطيط العاصمة وغيرها من الاقسام وكان الهدف من هذه الزيارات التعرف على نشاط الوزارة والعاملين بها عن قرب في مجال عملهم وكذلك التعرف على الامكانيات المكانية والتجهيزات والعمالة وتنوع النشاط . وقد تم ابداء المشورة فيما عن من مسائل واسئلة .

## ١-٦ زيارة اللجنة الوطنية العمانية للトレبيّة والثقافة والعلوم:

وفيها تم الاجتماع مع الفاضل على بن صالح العجيبي سكرتير حام اللجنة الوطنية العمانية للトレبيّة والثقافة والعلوم . وحضر المقابلة رئيس قسم التدريب في وزارة الاسكان وتم في هذه المقابلة استعراض اعمال الدورة التدريبيّة بجوانبها التنظيمية والعلمية .

## ١-٧ زيارة خارج العاصمة :

تم ترتيب زيارات ميدانية بعد الظهر خلال بعض الأيام للاطلاع على المشروعات العمرانية ومناطق العاصمة القديمة والحديثة ، كما تم ترتيب زيارة خلال يوم الجمعة ١٩٨٢/١٢/٤ لزيارة بعض المناطق خارج "مسقط" خاصة قلعتي الرستاق وحزم من التراث العماني الاصيل احداهما بالمنطقة الجبلية والثانية بمناطق السهول ، على بعد ١٩٠ كم من مسقط ، وكذلك منطقة يتي على بعد حوالي ٦٠ كم .

## ١-٨ حفل الختام :

لقد تم تتويج الاهتمام الرسمي بالدورة التدريبيّة في اقامة حفل ختامي حضره السيد محمد عبد الله اسماعيل مدير الشؤون المالية والإدارية نيابة عن الوزير ووكيل الوزارة لارتباطهما باجتماعات مسيرة ، وتم توزيع شهادات من قسم التدريب على المشتركين وتقدير خطاب تقدير وشكر للمحاضرين وذلك في حضور الاجهزة الاعلامية المختلفة . ولقد تم تفطية هذا الحفل في الصحافة المحلية . (مرفق ١) .

## ١-٩ الاعلام العماني :

غطى الاعلام العماني اخبار الدورة التدريبيّة سواء عند الافتتاح او الختام ، حيث اهتمت الصحافة والاخبار بائرار نشاط الدورة والتعريف باهدافها والمشاركين فيها . وكذلك اهتمت الصحافة العمانية بعمل حدث صحفى مجمع للمحاضرين . وابرزت هذا الحدث الصحفى الذي تم نشره تحت عناوين يازرة في الجريدة . (مرفق ٣) .

## ١-١٠ محل الاقامة :

قامت - مشكورة - وزارة الاسكان بتامين الاقامات الكاملة للمحاضرين بفندق الفلج القريب من ديوان الوزارة خلال فترة الدورة ، كما تم تخصيص

سيارة لانتقال المحاضرين إلى كافة الجهات خلال فترة اقامتهم في السلطنة .  
لقد أوفى الجانب العماني بهذه بكافة الالتزامات التنظيمية الواردة في  
خطاب اليونسكو ،

#### ١-١٢- مظاهر التكرييم :

اقام سعادة وكيل وزارة الاسكان حفل تكريم للمحاضرين والمشاركين في  
الدورة وحضر هذا الحفل كبار المسؤولين في الوزارة . وقد اقيم الحفل في فندق  
قصر البستان . وقد جاء هذا الحفل تاكيداً لرعاية سعادة الوكيل للدورة  
التدريبية وكذلك للتعزيز عن كرم الشعب العماني في الترحيب بضيوفه المحاضرين .  
وقد رافق الخبراء طوال فترة اقامتهما بمسقط كل من رئيس قسم  
التدريب ورئيس قسم تخطيط العاصمة . وكان لصحتهما الطيبة وكرم الضيافة وحسن  
الاستقبال الاثر الكبير في انجاح اعمال الدورة التدريبية ومهمة الخبراء .

#### ١-١٣- المحتوى العلمي للدورة :

لقد تضمن برنامج المحاضرات مجموعة متكاملة من المحاضرات تغطي شواهد  
التخطيط الاقليمي والحضري العلمية والعملية هو وارد في البرامج السالفة  
ذكره والمعد حسب طلب الوزارة من اليونسكو .

ولقد هدف المحتوى العلمي والتطبيقي إلى تحقيق الاتي : -

١-١٣-١ تزويد المشاركين بنظريات واساليب وادوات التخطيط على المستويات  
المختلفة القومية والاقليمية والحضري والريفي والمحلية .

١-١٣-٢ تزويد المشاركين باساليب استخدام البيانات الاحصائية الطبيعية  
والاقتصادية والاجتماعية والسكانية وتوظيفها لخدمة اغراض  
التخطيط والاعمار والتنمية الاقليمية والحضرية والمحلية والريفية ،  
وكذلك استخدام الموارد المتاحة في تلبية احتياجات الاسكان  
والتقسيم بجميع مناطق السلطة حضرية كانت ام ريفية ، وما يتطلبه  
ذلك من دراسات وتوجيهات اجتماعية وسكانية واقتصادية  
وتحليلات احصائية وديموغرافية وتمثيل البيانات في تقارير وخرائط  
ومخططات .

١-١٣-٣ تحضير واعداد المشاركين للقيام بالبحوث والدراسات المبدئية في  
التخطيط الاقليمي والحضري بقطاعاته المختلفة عن السلطنة .

- ٤-١٣-٤ اعطاء المشاركين خلقة علمية وعملية عن المراحل والخطوات التي تمر بها العملية التخطيطية واعداد المخططات وطرق ووسائل التنفيذ والمتابعة والمراجعة والرصد والتغذية بالمعلومات المرتدة .
- ٤-١٣-٥ اطلاع المشاركين في الدورة على التجارب والخبرات في الدول الأخرى خاصة في الدول الغربية في مجالات التخطيط والتعهير والاسكان وخاصة من خلال الخبرة الواسعة للمحاضرين .
- ٤-١٣-٦ لقد تم اعداد المشاركين بكافة المعلومات الاضافية الى طلبوها خارج برامج المحاضرات والاجابة على كافة استفساراتهم العلمية وسائل معالجتها ، كما تم بحث بعض المشروعات العمرانية المحلية وتحليل مشاكلها واقتراح الحلول المناسبة لكل منها وذلك من خلال تطبيق واقعي على مشكلات ميدانية مألوفة للمشاركين في بيئتهم المحلية .

#### ٤-١٤-١ تقييم الدورة :

- ٤-١٤-١ لقد أوفت المحاضرات في الدورة التدريبية بالاهداف التي عقدت من أجلها . ولقد اتضح ذلك من اقبال المشاركين عليها وتفاعلهم معها عن طريق الاستفسارات والاستئلة المحددة بما هو مرتبط بالمواضيع مما يعكس الاستيعاب والاستجابة وانعكاس المعلومة الفنية على الخبرة الميدانية لكل من المشاركين .
- ٤-١٤-٢ لقد تجحت الدورة في التغطية العلمية السهلة والمبسطة للمحتوى النظري للمحاضرات وايصالها بساطة الى المشتركين خاصة وان بعضهم من غير المهندسين قد يصعب عليه التفاهم مع الخرائط والرسومات الا ان نظام وطريقةتناول المحاضرات ودعيمها بالشراائح المصورة الفوتوغرافية وبالرسومات التوضيحية قد ساهم - بشكل فعال - في ايصال كافة المعلومات والحقائق بيسر الى كافة الحاضرين . وقد نتج عن هذا الاستيعاب وحدوث التفاعل والمشاركة في الحوار بين المشتركين وبعضهم وبين المحاضرين . ولقد ساعد ذلك على ايجاد روابط قوية بين المشاركين وبعضهم ومع المحاضرين رغم قصر المدة عبرت بهم من حواجز التموقع او الانحسار الى الايجابية والاسهام في اثراء التجربة وتبادل المعلومات والخبرات مما حقق نجاحا اكيدا للدورة وحدث صدى ممتازا في دوائر وزارة الاسكان .

٣-٤-٣ لقد عادت الدورة بالفائدة على المشتركين فيها كما عبروا بذلك شفهياً للمحاضرين وكتابياً عن طريق استماراة استطلاع الرأى التي قمتا باعدادها عن الدورة وعن مدة حاجتهم الى دورات تدريبية اخرى في المستقبل، وبذلك تكون الدورة قد نجحت في تحقيق الهدف والمهام التي حددت لها.

ولقد نجحت الدورة - في المقام الاول - في احاطة المشتركين وجذب انظارهم وفکرهم تجاه الاهتمامات والأنظمة والاطر المرتبطة بالتنظيم والتعمير وبعملية التخطيط وخطواتها ومراحلها وساهمة جمع المعلومات وتحليلها وطرح البديل والحلول وربط ذلك بالمجتمع وبالبيئة وبخطط الاسماء والاعمار وبالموارد والامكانيات المتاحة.

٤-٤-١ ولقد نتج عن ندوة البحث الرغبة الاكيدة من المشتركين الى معرفة المزيد والى ابداء رغبتهم في حضور العديد من الندوات التخصصية في مجال التخطيط والتصميم الحضري وتنسيق وتحميم المدينة واستخدام الحاسوب الى والدراسات السكانية ومحال الاسكان والطرق والغرس والخدمات الاجتماعية والمرافق والمعايير التخطيطية التي تحكم كل منها.

٤-٤-٢ وقد القى الدكتور محسن زهران محاضراته في الموضوعات التالية:

- اهداف التخطيط العمراني البيئي وخطط التنمية .

- التخطيط العمراني الحضري .

- الاعداد والتخطيط .

- تحليل المعلومات التخطيطية .

- اعداد التخطيط الاقليمي والمدنى .

- اعداد المخطط العام للمدينة .

- التخطيط العمراني والطاقة .

- دراسات ميدانية : عرض لمخطط اقليم الاسكندرية الكبرى .

٤-٤-٣ اما الدكتور حازم ابراهيم فقد القى عدة محاضرات في الموضوعات التالية :-

- التخطيط كعملية مستمرة .

- طرق جمع وتخزين وعرض المعلومات التخطيطية .

- الدراسات الميدانية الالازمة لاعداد المخططات العامة .

- اعداد مخططات تقسيم الاراضي.
- التصميم الحضري وتحميل المدينة.
- التلوث البيئي والتخطيط.
- دراسات ميدانية : مخطط اقليم سيناء.
- تأصيل القيم الاسلامية في المدينة المعاصرة.

## ٢ - نتائج الاستقصاء الميداني

### ١- مؤهلات المشتركين :

جمع المشاركيـن في الدورة صفة الاهتمام المشترـك بالعمل فـي مجالـات الاسـكان والـتعـمـير والـمحـافظـة عـلـى البيـئة ، وـلـكـن تـعـدـتـ وـتـفـاـوتـ مـؤـهـلـاتـهـمـ العـلـمـيـةـ فـيـماـ بـيـنـ المـؤـهـلـاتـ الجـامـعـيـةـ الـعـلـيـاـ وـالـمـؤـهـلـاتـ المـتوـسـطـةـ وـالـمـؤـهـلـاتـ الـمـدـرـسـيـةـ ، وـمـنـ اـسـتـمـارـاتـ الـبـحـثـ الـمـسـدـاشـ كـانـ عـدـدـ الـجـامـعـيـنـ يـمـثـلـ حـوـالـىـ ٥٥٪ـ ، بـيـنـماـ تـمـثـلـ المـؤـهـلـاتـ الـأـخـرـىـ ٤٥٪ـ مـنـ الـمـشـارـكـيـنـ .ـ وـقـدـ تـعـدـتـ المـؤـهـلـاتـ الـعـلـيـاـ بـيـنـ خـرـيجـيـ الجـامـعـاتـ الـعـرـبـيـةـ اوـ الـأـوـرـيـقـيـةـ اوـ الـأـمـرـيـكـيـةـ وـتـعـدـتـ التـخـصـصـاتـ بـيـنـ الـهـنـدـسـةـ الـمـعـمـارـيـةـ اوـ الـهـنـدـسـةـ الـمـدنـيـةـ اوـ بـكـالـورـيـوسـ الـعـلـومـ اوـ الـآـدـابـ .ـ اـمـاـ المـؤـهـلـاتـ الـأـخـرـىـ فـتـراـوـحـتـ بـيـنـ الـدـبـلـومـ الـفـنـيـ الـمـتـوـسـطـ وـبـيـنـ شـهـادـةـ اـتـمامـ الـدـرـاسـةـ الـثـانـيـةـ اوـ الـاـعـدـادـيـةـ اوـ الـابـتدـائـيـةـ معـ خـبـرـةـ فـيـ مـجـالـ الـعـلـمـ منـ وـاقـعـ الـمـمارـسـةـ ،ـ وـبـالـطـبـعـ فـانـ تـفـاـوتـ مـؤـهـلـاتـ الـمـشـارـكـيـنـ فـيـ الدـورـةـ وـتـخـصـصـاتـهـمـ تـشـكـلـ عـنـصـرـاـ هـامـاـ لـدىـ الـمـحـاضـرـ فـيـ اـخـتـيـارـ نـوعـ الـمـادـةـ الـعـلـمـيـةـ وـدـرـجـةـ الـعـقـمـ وـالـتـفـاصـيلـ وـالـتـخـصـصـ ،ـ وـتـسـتـلـزـمـ شـوـعـاـ مـنـ الدـورـاتـ الـعـامـةـ وـالـشـامـلـةـ الـتـيـ لـاتـتـعـرـضـ إـلـىـ درـجـةـ عـالـيـةـ مـنـ التـخـصـصـ الـدـقـيقـ ،ـ وـمـنـ الـمـهمـ مـشـارـكـةـ هـذـاـ التـنـوـعـ مـنـ المـؤـهـلـاتـ فـيـ دـوـرـةـ وـاحـدـةـ وـذـلـكـ لـتـحـقـيقـ فـائـدـةـ توـحـيدـ الـمـفـاهـيمـ وـاعـادـةـ التـأـهـيلـ .ـ

### ٢- الـاـقـدـمـيـةـ بـالـعـلـمـ :

وـاـدـ مـاـ بـحـثـاـ اـقـدـمـيـةـ المشـارـكـيـنـ فـيـ الـعـلـمـ بـالـوزـارـةـ لـوـجـدـنـاـ انـ اـكـثـرـ مـنـ ٦٥٪ـ مـنـ المـؤـهـلـاتـ الـعـلـيـاـ حـدـيـثـيـ التـخـرـجـ لـهـمـ مـدـةـ خـدـمـةـ بـالـوزـارـةـ سـنـتـيـنـ فـأـقـلـ بـيـنـماـ نـجـدـ انـ لـهـمـ مـدـةـ خـدـمـةـ اـكـثـرـ مـنـ خـمـسـ سـنـوـاتـ يـمـثـلـونـ فـقـطـ ١٨٪ـ مـنـ الـمـشـارـكـيـنـ بـالـدـوـرـةـ ،ـ وـيـنـعـكـسـ الـوـضـعـ بـالـنـسـبـةـ لـاصـحـابـ الـمـؤـهـلـاتـ الـمـتـوـسـطـةـ حـيـثـ نـجـدـ انـ حـوـالـىـ ٧٥٪ـ مـنـهـمـ لـهـمـ مـدـةـ خـبـرـةـ تـزـيدـ عـنـ ٥ـ سـنـوـاتـ ،ـ بـيـنـماـ الـلـذـيـنـ لـيـسـ لـهـمـ خـبـرـةـ فـيـ مـحـلـ الـعـلـمـ الـحـالـيـ يـمـثـلـونـ حـوـالـىـ ٢٠٪ـ فـقـطـ ،ـ وـبـالـطـبـعـ فـانـ حـدـاـثـةـ الـمـشـارـكـيـنـ فـيـ الـعـلـمـ الـوـظـيفـيـ الـحـالـيـ يـعـكـسـ مـدـىـ اـهـمـيـةـ اـعـمـالـ التـدـريـبـ الـمـنـظـمـ بـشـكـلـ يـزـودـ الـعـاـمـلـيـنـ بـجـرـعـاتـ عـلـمـيـةـ تـمـثـلـ اـضـافـةـ إـلـىـ خـبـرـاتـهـمـ الـوـظـيفـيـةـ .ـ

### ٣٢ الخبرات الوظيفية واعمال التدريب السابقة :

وتظهر اهمية عقد دورات تدريبية اذا ما وجدنا ان حوالي ٥٠٪ من المشاركين من المؤهلات العليا لم يسبق لهم حضور اي دورات تدريبية وان ٩٠٪ منهم ليست لهم اي خبرات وظيفية سابقة لعملهم الحالى . ويختلف الموقف بالنسبة للمؤهلات المتوسطة ، حيث نجد ان ٧٠٪ منهم سبق لهم حضور دورة تدريبية من قبل وان ٦٥٪ منهم لهم خبرات وظيفية سابقة لعملهم الحالى .

### ٤-٢ اهمية التدريب :

ومما يؤكد على اهمية عقد الدورات التدريبية ان ٨٠٪ من المشاركين أكدوا على ضرورة عقد الدورات التدريبية ، ورأوا امكانية عقد الدورات التدريبية كوسيلة فعالة لرفع مستوى الاداء ولم يعتقد اي من المشاركين على مبدأ عقد الدورات التدريبية ، وبذلك كان التأكيد على اهمية الدورات التدريبية بنسبة ١٠٠٪ من المشاركين في الدورة .

اما فيما يتعلق بالتدريب من خلال ممارسة العمل فقد رفض الفكرة ١٠٪ من المشاركين ، ورأى امكانية الفكرة ٢٥٪ من المشاركين وأكد على اهمية التدريب من خلال ممارسة العمل ٦٥٪ من المشاركين .

من هذا نجد ان فكرة التدريب سواء من خلال دورات تدريبية او من خلال ممارسة العمل تعتبر مقبولة كأسلوب لرفع كفاءة العاملين وان كانت فكرة التدريب من خلال الدورات التدريبية تمثل الاسلوب المفضل لدى اكثربم .

### ٥-٢ مدة الدورة التدريبية :

وقد رفضت الاغلبية المطلقة فكرة عقد دورات تدريبية مكثفة لمدة اسبوع فأقل حيث كانت نسبة المؤيدين لذلك اقل من ١٥٪ من اجمالي المشاركين ، وايد فكرة عقد الدورة التي تستمر اسبوعين فقط ٥٠٪ من المشاركين والدورات التي تترواح بين ٣ الى ٤ اسابيع ٣٥٪ من المشاركين . وهذا يؤكد حرص المشاركين على ان تستمر الدورة مدة زمنية مناسبة لتحقيق الفائدة المرجوة منها . وان اسبوعين يمثل المدة الزمنية المناسبة للدورة .

## ٦-٢ توقيت الدورة التدريبية :

وفيما يتعلق بتوقيت عقد الدورة ، وهل خلال وقت العمل الرسمي أو خارجه فقد أيد عقد الدورة خلال وقت العمل الرسمي من حملة المؤهلات العليا ٥٥٪ ، ومن حملة المؤهلات المتوسطة حوالي ١٠٪ فقط ، أما خارج وقت العمل الرسمي فقد أيد ذلك ٤٥٪ من حملة المؤهلات العليا و ٩٪ من حملة المؤهلات المتوسطة ، وقد يكون مرجع ذلك إلى أن حملة المؤهلات المتوسطة لديهم عملاً ميدانياً أو جماهيرية أكثر مما يجعلهم يطالبون بأن يكون التدريب خارج أوقات العمل الرسمية حتى لا تتعطل المصالح .

بناءً على ما سبق نجد أن الآراء اختلفت حول هل تعقد الدورة خلال وقت العمل الرسمي أم خارجه . ولكن بالنسبة للمؤهلات العليا يكون خلال وقت العمل الرسمي وبالنسبة للمؤهلات المتوسطة يكون خارج وقت العمل الرسمي .

## ٧-٢ الموسم المناسب لعقد الدورات :

وقد أيد أغلب المشاركين فكرة عقد الدورات التدريبية على مدار العام وذلك بنسبة ٨٥٪ ولكن مع تحجّب العطلات الرسمية والأعياد، أما ١٥٪ منهم فقد تحقّقوا بالنسبة للصيف حيث يكون محلًا للأجازات السنوية لديهم .

وبناءً على ذلك فاته يمكن أن تعقد الدورات التدريبية على مدار العام باستثناء شهور يوليو وأغسطس والأعياد والمناسبات الوطنية وشهر رمضان المعظم .

## ٨-٢ محل عقد الدورات التدريبية :

وقد أيد ٨٥٪ من المشاركين رغبتهم أن تعقد الدورة التدريبية خارج محل العمل وأيد فكرة عقد الدورات في مقر العمل ١٥٪ فقط ، وذلك غالباً راجع إلى رغبة المشارك في الدورة للالتحاق بالتغيير وكذلك للتفرغ الكامل للدورة التدريبية بعيداً عن جو العمل اليومي وحتى لا يفطر أحياناً لترك المحاضرات لاعمال ملحة . وقد أوصى بعضهم بأن تكون الدورات في أحد الفنادق أو في قاعات المحاضرات بممهد الادارة العامة بالخوير .

وبالطبع فان مبدأ عقد الدورات التدريبية خارج ديوان الوزارة قد يكون له مميزات ولكنه ايضا سيحمل الدورة اعباء تنظيمية لنقل المشاركيين من والى مقر العمل وكذلك تحويل الدورة مصاريف مالية اضافية لقاء القاعة واعمال القيافة والمواصلات خصوصا اذا استمرت الدورة التدريبية مدة زمنية طويلة ، كما ان مثل هذا الوضع يمنع تماما الاستفادة من المتدربين في العمل بالوزارة بعد او قبل المحاضرات .

#### ٩-٢ دورات تدريبية خارج السلطنة :

وقد رحب ٨٥٪ من المشاركيين بحضور دورات تدريبية خارج السلطنة واستحسن الفكرة ١٥٪ منهم بينما لم يعترض اي منهم على المبدأ . مع مراعاة ان من المشاركيين في الدورات ذكور واثاث ، وان كان اغلب المشاركيين الذين حددوا الرغبة في اين يكون التدريب قد ايدوا فكرة ان تكون في بلاد عربية خصوصا فيما يتعلق بالاثاث .

ومن ذلك نجد انه يمكن ان يكون حضور دورات تدريبية خارج السلطنة المجال المناسب لتدريب عدد محدود من العاملين بدون ان يؤدي ذلك الى تعطيل العمل اليومي في الوزارة . مع وجود الافضلية بالنسبة للبلاد العربية .

#### ١٠- لغة الدورات التدريبية :

وقد ايد امكانية ان تكون المحاضرات باللغة الانجليزية ٣٠٪ فقط من المشاركيين ، وضرورة ان تكون المحاضرات بالعربية فقط ٤٠٪ من المشاركيين بينما ابدى الموافقة على انه يمكن ان تكون المحاضرات بأى من اللغتين العربية او الانجليزية ٤٠٪ فقط من المشاركيين . وكانت اغلبية المؤيدين لمحاضرات باللغة الانجليزية من المؤهلات العليا . بينما لم يوافق اي منهم على ان تكون المحاضرات بأى لغة اخرى كالفرنسية او الالمانية مثلا .

من هذا نجد ان ٦٠٪ من المشاركيين لهم المقدرة على حضور دورات تدريبية باللغة الانجليزية ، بينما الذين يرغبون بأن تكون المحاضرات باللغة الانجليزية فقط لايزيدون عن ٢٠٪ من المشاركيين . اما الغالبية العظمى وهي ٨٠٪ من المشاركيين فيفضلون ان تكون المحاضرات باللغة العربية .

وبالتالي فان ١٠٠٪ من المشاركيين قادرون على حضور دورات تدريبية باللغة العربية .

## ٢-١١ الدورات التدريبية المحتملة :

من واقع تفريغ رغبات الدورات التدريبية أمكن تحديد اربع مجموعات لدورات تدريبية حسب الأفضلية بالنسبة للمشاركين . ولا يعنى ترتيب المجموعات أ ، ب ، ج ، د ان المجموعة آ افضل من ب ولكن مجرد أن المجموعة (آ) حصلت على اختيارات اكبر عدد ممكناً و (ب) اختيارات أقل ثم (ج) ثم (د) . ولكن كل الدورات هامة من حيث الموضوعات ولكن الاهمية نسبية حسب الخبرة والتخصص والعمل الدقيق والمؤهل للمشارك في الدورة .

وفيما يلى التقسيمات الاربعة للدورات التدريبية حسب استمراره الاستقصاء :

### \* المجموعة الأولى :

- اعداد المخططات الاقليمية .
- اعداد المخططات التنفيذية للمدن .
- اعداد مخططات تقسيم الاراضي .
- اعداد مخططات تطوير المناطق القديمة .
- تأصيل القيم الاسلامية في عمارة المدينة المعاصرة .
- تخطيط وتصميم مشروعات الاسكان .

### \* المجموعة الثانية :

- اعداد المخططات العامة للمدن .
- تخطيط شبكات البنية الاساسية بالمدن .
- تطوير الواقع والمرافق السياحية .
- تجميل وتنسيق الواقع والمدن .
- استخدامات الكمبيوتر في اعمال التخطيط العقاري .
- دراسات البيئة وعلاقتها بتطوير المدن .

### \* المجموعة الثالثة :

- تخطيط المناطق الصناعية .
- تخطيط شبكات الطرق والمواصلات .
- اقتصادييات مشروعات التخطيط العقاري والاسكان .
- تنظيم وادارة مشروعات التخطيط العقاري .
- اعمال الرفع المساحي واعداد خرائط الاساس .
- اعمال المساحة الجوية .

\* المجموعة الرابعة :

- جمع وتخزين وتحليل البيانات التخطيطية .
- تخطيط وتصميم منطقة قلب المدينة .
- المعايير والمعايير التخطيطية للمدن .
- اعداد وشائق طرح العطاءات للمشروعات العمرانية .
- الوسائل غير التقليدية لتوفير الطاقة والمياه .
- اعمال البلديات في المدن والقرى .

### ٣ - البرامج التدريسي المقترن

#### ١-٣ اسلوب اعداد البرامج التدريسي :

اعتمد وضع البرنامج التدريسي المقترن على اربع مصادر للمعلومات وهي على النحو التالي :-

- استقراء الرأي العام والمناخ السائد بالسلطنة .
- اللقاءات مع المسؤولين بالوزارة .
- ردود فعل الدورة التدريبية التي قمت بها .
- استماراة الاستقصاء التي ورعت على المشاركين بالدورة .

وعلى مستوى اللقاءات مع المسؤولين ظهرت اهمية فكرة وسائل التدريب كاسلوب لرفع كفاءة العاملين واطلاعهم على كل ما يجدر من علم وخبرة النظرية بالواقع التطبيقي وكذلك بهدف نقل الخبرة العملية للمحاضرين الى المشاركين بالدورات التدريبية للاستفادة من خبراتهم وتجاربهم العملية والعلمية . وقد ظهر هذا واضحا في اللقاءات التي تمت مع معالي وزير الاسكان وسعادة وكيل وزارة الاسكان والفالل مدير عام الشئون الادارية والمالية والفالل رئيس قسم التدريب والافاضل رئيس اقسام والدوائر بالوزارة . وكذلك ظهر الحماس لفكرة التدريب من خلال اللقاء مع الفالل سكرتير عام اللجنة الوطنية العمانيّة للتراث والثقافة والعلوم .

وفيما يتعلق باستقراء الرأي العام والمناخ السائد بالسلطنة فان خطط التنمية الطموحة للسلطنة تستلزم اعداد كبيرة من المؤهلين للعمل في مختلف مجالات التنمية مع التركيز في الاعتماد على المواطن العماني الذي هو صاحب المصلحة الاولى للتنمية في البلاد . وبذلك فان السلطنة كاسلوب عام تأخذ بأسلوب تدريب المواطن العماني كاحد اساليب تنمية الموارد البشرية في السلطنة وظهر هذا واضحا من تعدد الدورات التدريبية التي كانت تجري في السلطنة في نفس الوقت في مجالات الطب البشري والرياضة والهندسة والفنون والحرف والتعليم وكذلك من افراح اجهزة الاعلام المجال الكامل لعرض اوجه نشاط هذه الدورات على الرأي العام العماني .

وقد كان واضحا من المشاركين في الدورة الاهتمام الكامل بحضور كافة المحاضرات وقاعات البحث والمشاركة بالرأي في المناقشات ، وهذا يعكس اهتمام المواطن العماني بالتدريب والدورات التدريبية . وقد فهم من اللقاءات مع الاخوة العمانيين ان الدورات التدريبية تعتبر مؤشرا للترقى الى الوظائف الاعلى وبالتالي فان هذا في حد ذاته حافزا على اهتمام المواطن العماني .

بحضور الدورات التدريبية ، وقد سبق في تقييم الدورة التي قمنا بها عرض  
للمدى تجاوب المشاركين في الدورة التدريبية .

ولتحقيق المنفعة المرجوة ، ولعدم البدء من فراغ فقد تم اعداد  
استمار استكماءً ميداني وزُرعت على المشاركين في الدورة وذلك للتعرف على  
رغباتهم مستقبلاً فيما يعن من اعمال التدريب حتى تأتي البرنامج التدريبي  
معبرة عن احتياجاتهم الفعلية ، وقد سبق عرض خلاصة المسح الميداني .

واخيراً فان البرنامج التدريبي المقترن جاء نتيجة محللة الاربع  
مصادر للمعلومات التي تم استعراضها .

### ٣-٣ الدورات التدريبية المقترحة :

١-٢-٣ مجموعة الدورات العامة لكافة العاملين على اختلاف خبراتهم ومتخصصاتهم

- ١ - تأمين القيم الاسلامية في عمارة المدينة المعاصرة .
- ٢ - اعداد المخططات الهيكلية للمدن والقرى .
- ٣ - اعداد المخططات الاقليمية .
- ٤ - اعداد مخططات تطوير المناطق القديمة .
- ٥ - تطوير الواقع والمرافق السياحية .

٢-٣-٣ مجموعة دورات تخصية للعاملين بالاقسام التخطيطية والهندسية :

- ١ - اقتصاديات مشروعات التخطيط العمراني والاسكان .
- ٢ - الارتقاء بالبيئة العمرانية بالمناطق الحضرية .
- ٣ - اعداد المخططات العامة للمدن .
- ٤ - اعداد المخططات التنفيذية للمدن .
- ٥ - اعداد مخططات تقسيم الاراضي .
- ٦ - تخطيط المناطق الصناعية .
- ٧ - تخطيط وتصميم قلب المدينة .
- ٨ - تخطيط شبكات البنية الاساسية بالمدن .
- ٩ - تخطيط شبكات الطرق والمواصلات .
- ١٠ - تجميل وتنسيق الواقع بالمدن .

### ٣-٢-٣ مجموعة دورات تخصصية للعاملين في اقسام البحوث والدراسات والادارة :

- ١ - جمع وتخزين وتحليل البيانات التخطيطية
- ٢ - المعايير التخطيطية للمدن والقرى والاقاليم
- ٣ - تنظيم وادارة مشروعات التخطيط العمراني .

### ٣-٣-٤ مجموعة دورات تخصصية للعاملين في الاسكان :

- ١ - تخطيط وتصميم وادارة مشروعات الاسكان .
- ٢ - اعداد وثائق طرح العطاءات لمشروعات الاسكان
- ٣ - تنفيذ ومتابعة المشروعات .

### ٣-٣-٥ مجموعة دورات تخصصية للعاملين في مجال البيئة :

- ١ - الوسائل غير التقليدية لتوفير الطاقة والمياه .
- ٢ - الدراسات البيئية وعلاقتها بتنظيم المدن .
- ٣ - اعمال البليديات في المدن والقرى .

### ٣-٣-٦ مجموعة دورات تخصصية للعاملين في مجال المساحة :

- ١ - اعمال الرفع المساحي واعداد خرائط الاساس .
- ٢ - المساحة الارضية .

### ٣-٣-٧ مجموعة دورات تدريبية يلزم مؤقتا انجازها خارج السلطنة :

- تحتاج هذه الدورة تجهيزات وامكانيات خاصة لا تتوفر حاليا .  
ويمكن حين توفرها ان تنجز داخل السلطنة .
- استخدامات الكمبيوتر في اعمال التخطيط العمراني ( لكافة التخصصات )
  - المساحة الجوية واعداد الخرائط الجوية ( للعاملين بدائرة المساحة بالدرجة الأولى وللعاملين في اقسام التخطيط العمراني بالدرجة الثانية ) .

### ٣-٣ الهيكل التنظيمي للبرنامج التدريبي :

- ١-٣-٣ يوجه التدريب الى كافة العاملين العمانيين في نفس الوزارة وذالك في دورات عامة شاملة تعتبر مدخل عام تهدف الى توحيد المفاهيم واسلوب العمل والتقرير بين العاملين في نفس الوزارة على اختلاف دوائر عملهم وتقسماتهم ومؤهلاتهم .

٢-٣-٣ يعمل البرنامج التدريسي بحيث يغطي العاملين بديوان الوزارة أو بالإقليم أو المديريات .

٣-٣-٣ تعمل خطة تدريب العاملين بحيث تتعدد الدورات التدريبية التي يحضرها المتدرج في العام الواحد بحيث لا تقل عن ٣ دورات ( بواقع دورة كل ٤ أشهر ) ولا تزيد عن ٦ دورات ( بواقع دورة كل شهرين ) على أن يحضر نفس المتدرج كل مجموعة الدورات التدريبية .

٣-٣-٤ تغطي كل دورة تدريبية مدة أسبوعين وتعقد داخل مقر الوزارة المعنية أو خارجها حسب ما يناسب الوزارة .

٣-٣-٥ يفضل أن يكون التدريب في خلال أوقات العمل الرسمية وذلك لتحقيق الانضباط والمتابعة وكذلك لتجنب الإجهاد بالنسبة للمشاركين في الدورة . ويفضل أن تبدأ المحاضرات على التوالي الذي يسمح للمشاركين في الدورة التدريبية اعطاء جانب من وقتهم للعمل الرسمي . وفي هذه الحالة يكون هناك بديلان :-

\* البديل الأول :

- المحاضرة الأولى من ٨:٣٠ صباحاً إلى ١٠:٣٠ صباحاً .  
- استراحة من ١٠:٣٠ إلى ١٠:٣٠ صباحاً .  
- المحاضرة الثانية من ١٠:٣٠ صباحاً إلى ١٢:٣٠ ظهراً .  
ثم يترك للمشاركين الفترة من ١٢:٣٠ ظهراً إلى ٢:٠٠ بعد الظهر للعمل الرسمي .

\* البديل الثاني :

- يترك من ٧:٣٠ صباحاً إلى ١٠:٣٠ صباحاً للعمل الرسمي .  
- المحاضرة الأولى من ١٠:٣٠ إلى ١٢:٠٠ ظهراً .  
- استراحة من ١٢:٠٠ إلى ١٢:٣٠ ظهراً .  
- المحاضرة الثانية من ١٢:٣٠ إلى ٢:٠٠ بعد الظهر .

٦-٣-٣ تعقد الدورات التدريبية في قاعات مجهزة بالوسائل السمعية والبصرية .

٧-٣-٣ تعقد الدورات التدريبية بحيث تغطي مدار العام مع تجنب العطلات الرسمية والأعياد الدينية وشهر رمضان المعظم وشهرى يوليو وأغسطس موسم الاجازات الصيفية .

٨-٣-٣ لا يقل عدد المسترتكين في أي دورة محلية عن ١٥ مشترك ولا يزيد عن ٢٠ مشترك .

٩٣-٣ يمكن ايفاد مشاركين الى خارج السلطنة في دورات تدريبية تعقد في دول اخرى بحيث يوصى بأن لا يزيد عدد المشاركين عن ٦ افراد ولا يقل عن ٣ افراد .

١٠-٣ يمكن ايفاد المشاركين الى دورات تعقد في البلدان العربية او الاجنبية بالنسبة للذكور ويفضل ان يكون الايفاد بالنسبة للاثاث الى البلدان العربية فقط .

١١-٣ يفضل ان تكون اللغة العربية هي لغة الدورات التدريبية المحاضرة، وان كان يمكن ان تكون لغة الدورات الخارجية الانجليزية وفي هذه الحالة يتم ايفاد من يتقن اللغة الانجليزية فقط .

١٢-٣ تغطي كل محاضرة مدة ١:٣٠ ساعة يترك منها ثلاثون دقيقة للمناقشة .

١٣-٣ مدة الدورة المناسبة اسبوعين وتستمر اعمال الدورة التدريبية ٦ ايام في كل اسبوع على الاتزيد المحاضرات او قاعات البحث عن ١٢ . ويفضل الا تقل قاعات البحث عن اثنين والمحاضرات لا تزيد عن ١٠ محاضرات اسبوعيا .

١٤-٣ يمكن عقد بعض الزيارات الميدانية لبحث بعض المسائل على الطبيعة وتعتبر هذه بمثابة قاعة بحث ميداني .

١٥-٣ بعد مساقا لكل دورة تدريبية المحتوى التفصيلي لها يبين فيه اسماً المحاضرات ومختصر لمحتواها وقاعات البحث وموجز عن المحاضرين والمشاركين ويوزع البرشامح على كل من المشاركين والمحاضرين قبل بداية الدورة بوقت كاف .

١٦-٣ يطلب من كل مشترك في الدورة ان يقدم ورقة عمل من ٣ صفحات على الاقل لمسألة ترتبط بعمله اليومي وتكون ذات علاقة بموضوع الدورة . ويتم تجميع هذه الوراق يوم بدء اعمال الدورة لكي يدرسها المحاضرون وتكون محل للمناقشة وتوضع موضع الاعتراض في قاعات البحث وكذلك المحاضرات .

١٧-٣ يتم تقييم اوراق العمل وكذلك تقييم المشاركين في الدورة بحيث يعطى لكل مشترك تقديرًا حسب مدى مشاركته وتجاويه في اعمال الدورة وكذلك حسب التزامهم بالحضور ويبيّن ذلك في شهادة اتمام الدورة .

١٨-٣ يجب ان تجرى عمليات تقييم للمشاركين بالتعاون مع السادة المسؤولين عن اقسام التدريب بالوزارة ، ويوصى ان يوضع هذا التقييم يوما بيوم .

#### ٤ - اعمال تكميلية

الهدف من الاعمال التكميلية هو تزويد الاجهزة العاملة في وزارة الاسكان بوسائل تقلل من اعتمادها على الغير وتساعد على زيادة الانتاجية . ويسبر في ذلك عنصرين اساسيين هما :

##### ٤-١ الجهاز الاستشاري :

وهو جهاز استشاري دائم داخل الوزارة والهدف منه هو تزويد الادارة العليا بمجموعة من الاخصائيين في مجالات العمل بالوزارة وتقديم مهنة هذا الجهاز هو ابداء المشورة فيما يعنى من وسائل كل في مجال تخصصه وكذلك مراجعة الاعمال والمشروعات الكبرى ذات الأهمية الخاصة . وبذلك يقل الاعتماد على الخبراء من خارج الوزارة ، كما يقل الاعتماد على المكاتب الاستشارية التي قد تحتاجها الوزارة لاتجار الاعمال . وتكون مهمة هذا الجهاز ايقاً هو توفير التدريب من خلال ممارسة العمل وذلك بالاحتراك اليومي مع العاملين في الدوائر والاقسام المختلفة .

ويفضل ان يتبع الجهاز الاستشاري معالي الوزير او سعادة الوكيل ويتم من خلالهما توجيه عمل الجهاز الاستشاري حسب احتياجات العمل بالوزارة وطبقاً لما يعنى من مهام واعمال هامة وعاجلة .

ويجب ان يكون افراد الجهاز الاستشاري على خبرة عالية لا تقل عن ٢٠ سنة ومؤهل لا يقل عن الدكتوراه ويجمعون بين الخبرة الاكاديمية والخبرة العملية وذلك تحقيقاً للفائدة والاهداف المرجوة .

ويقترح ان يشمل الجهاز الاستشاري التخصصات التالية :-

- اخصائى تخطيط اقليمى .
- اخصائى شبكات طرق ونقل .
- اخصائى اجتماعى اقتصادى .
- اخصائى تنظيم وادارة اسكان .

##### ٤-٢ دليل الاعمال :

ويتم اعداد دليل اعمال تخطيطية ومعمارية متخصصة تهدف الى توحيد اساليب العمل ومفاهيمه لدى جميع العاملين ، ويلزم بها ايضاً المتعاملين مع الوزارة من المكاتب الاستشارية ويستفاد من دليل الاعمال

في كونها تمثل اسلوب العمل الموحد للوزارة وبالتالي يسهل متابعة ومراجعة وتصنيف وتبسيط الاعمال . كما تعتبر دلائل الاعمال هذه بمثابة الاداة الاساسية التي يمكن استخدامها لاجراء الدورات التدريبية المستقبلية بالوزارة وبذلك تكون مجالات التدريب هي ذاتها مجالات العمل اليومي .

ويتم تكليف مجموعة من الاخصائيين الذين يجمعون بين الخبرة الاكاديمية والخبرة العملية والذين سبق لهم القيام بمثل هذا العمل من قبل لاعداد دلائل الاعمال هذه . ويتم مناقشة المسودة النهائية لهذه الدلائل مع المسؤولين ثم اعتمادها وتوزيعها على العاملين للالتزام بها يجب ان تكون دلائل الاعمال في صورة مبسطة بعيدة عن النظرية وفي شكل (اصنعها بنفسك ) بحيث يمكن ان تكون اداة فعالة لانجاز الاعمال مع الاحتياج الى الحد الادنى من المعونة من الآخرين .

ويقترح في هذا المجال دلائل الاعمال الاساسية التالية :

- ١ - النظام الموحد لجمع وتخزين البيانات التخطيطية .
- ٢ - النظام الموحد للتقارير والرسومات .
- ٣ - اعداد المخططات الهيكيلية للمدن .
- ٤ - اعداد المخططات العامة للمدن .
- ٥ - اعداد المخططات التنفيذية للحياء القائمة .
- ٦ - اعداد مخططات تقسيم الاراضى .
- ٧ - اعداد المخططات الاقليمية .
- ٨ - اعداد مشروعات الاسكان .
- ٩ - المواصفات القياسية الموحدة للبناء .

الدورة التدريبية التابعة لليوتسلو

"التخطيط الإقليمي والحضري"

مسقط - سلطنة عمان

موجز للمحاضرات

١- التخطيط كعملية مستمرة : -

تتناول المحاضرة العملية التخطيطية كعملية مستمرة وليس كمنتج نهائياً، بحيث شلائم مع الحياة ومتطلبات التنمية بالمدينة . وفي إطار هذا المفهوم يتم شرح كيفية اعداد المخطط العام بدءاً من المراحل الاولية ومراحل جمع البيانات وتحليلها واعداد البداول التخطيطية ثم اعداد المخطط المقترن ثم وضع المخططات التنفيذية التفصيلية . وفي هذه الاشارة يتم اعداد مخططات قصيرة ومتعددة وطويلة الاجل لمواجهة الاحتياجات المختلفة لسكان المدينة ومتطلبات برامج التنمية .

٢- تحديد و اختيار الموقع الصناعي : -

تتناول المحاضرة شرحاً للأسس التي يتحدد على أساسها اختيار موقع الانتاج الصناعي ، خاصة إذا ما اخذت في الاعتبار الظروف البيئية والعلاقة المكانية بين الموقع الصناعي والمواقع السكنية المجاورة . ثم تتناول المحاضرة كيفية اختيار اسلوب التخطيط المناسب للمواقع الصناعية بصفة عامة وتخطيط موقع الورش والصناعات الحرفيه والاعتبارات الامتنية الازمة بصفة خاصة .

٣- جمع البيانات و تخزينها وعرضها : -

تتناول المحاضرة عمليات جمع وتخزين البيانات التخطيطية وعمليات تحديدها و اخراجها في شكل موحد . كما تتناول كيفية تحديد و اختيار مقياس الرسم المناسب . واستخدام التقنيات الحديثة بواسطة الحاسوب الالي في صورة بنوك المعلومات وكذلك في عرض البيانات التخطيطية والاحصائية والرسومات الهندسية .

٤- الدراسات الميدانية والازمة لاعداد المخططات العامة : -

تتناول المحاضرة الدراسات الميدانية الازمة لاعداد المخططات العامة والإقليمية للمدن . حيث توضح المفهوم الشامل للتخطيط وأهمية جمع البيانات الاجتماعية والاقتصادية وال عمرانية والبيئية في العملية التخطيطية وانواع الدراسات الميدانية ذات الهمية الخاصة مثل دراسات حركة المرور والمباني القائمة . . . . . الخ .

#### ٥- اعداد مخططات تقسيم الاراضي :

توضح المحاضرة مراحل اعداد مخططات تقسيم الاراضي بدءاً من دراسات تحليل الموقع واعداد المخططات التمهيدية ثم المخططات التنفيذية والاشترطات الخاصة والمباني واللوائح المنظمة لها . كما تقدم المحاضرة بعض الاخطاء الشائعة في مخططات تقسيم الاراضي كذلك بعض المعايير والمعدلات المستخدمة في اعداد هذه المخططات .

#### ٦- دراسات تنسيق الموقع وتحجيم المدن :

توضح المحاضرة من خلال الدراسة المقارنة اسس واساليب تجميل المدن وتنسيق المواقع . كما تتناول نظريات واساليب اعداد الدراسات البصرية سواء على المستوى الاقليمي هو المحلي . كما يتم عرض لبعض النماذج التطبيقية للنظريات المقدمة .

#### ٧- عرض للنماذج تطبيقية من بعض المشروعات التخطيطية :

١-٧ مشروع تخطيط سيناء - حيث يوضح الاسس التخطيطية والسياسات والدراسات الميدانية تم المقومات التي تحدد الخطوط العامة لكتلة العمرانية وشبة الطرق .

٢-٧ مشروع تخطيط مدينة العريش ويتم تقديم كنموذج للتخطيط لمدينة في بيئة صحراوية . حيث يتم شرح المخطط الهيكلي في اطار المشروع الاقليمي المذكور اعلاه . ثم يتمتناول بالشرح مراحل اعداد الدراسات واختيار وتحديد القاعدة الاقتصادية المناسبة ثم المقترنات المتفوقة لحجم التنمية واتجاهاتها وكذلك شبكة الطرق .

١٣/١٢/١٩٨٧

# الوطن في حوار حول التخطيط الاقليمي والحضري

■ الدكتور حازم إبراهيم :

## التخطيط الاقليمي والحضري أداة أساسية للتنمية



في الدورة والذين بلغ عددهم حوالي ثلاثة وعشرين مشتركاً من وزارة الاسكان في الادارات المختلفة واكسيبهم الخبرة في العلوم المختلفة وفي الدراسات الخاصة للتخطيط الاقليمي والتخطيط الحضري وفي نفس الوقت احاطتهم بالخبرات العملية التي يجب على المخطط او العامل في مجال التخطيط الاحاطة بها بكافة احتياجاتها بحيث يمكن تدريب كافة المشتركون في الدورة على المجالات التطبيقية ومجالات العمل الواقعى او الميداني .

زار السلطنة مؤخراً الدكتور حازم محمد إبراهيم والدكتور محسن زهران من منتقة اليونيسكو وذلك للمشاركة في اللقاء محاضرات بالبرنامج التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي بوزارة الاسكان

وقى حوار «الوطن» معهما قال الدكتور محسن حزم زهران ان اهداف الدورة التدريبية كانت اعطاء مفهوم دراسي تدريبي علمي وعمل للمشتركون



■ الدكتور محسن زهران :

## بشرتني الطائفة بالعمارة الاسلامية والفنون الواقعة في مباباها ١٢ عاماً .. قصيرة بالنسبة للحجم الفخم من هذه الابحاث

الاسلامية وبالسبة للطراز الجديد انا استطيع ان اتكلم عن المبانى القائمة حالياً فيها ميراء جميلة جداً وهي من نقلة التقليد المواد الجديدة المستخدمة وهذه تلمس قوة قاعدة المقاولات الموجودة بسلطنة عمان ممكناً اذا يعني وهي بكل اتقانه قادرة ان تتفق اي شيء .. والذى يمر بالشارع ليس يرى معنى السنان ولكن يرى معنى

المخصوص يدقق في كل كبيرة وصغيرة كاخصالي يمر على مشروع وبختال ما اراه لما لا يزداد غيري وعندما اقول ان هناك جودة في الاداء من الناحية التقنية في حلقة وملوحة

العن بدوله الامارات العربية المتحدة اما الزيارة التي تمثّل زيارة للسلطنة فهي هذه الزيارة وان كنت قد تصرفت اعلى عليها من خلال اعدادها في مجلة العمارة في السلطنة عدد خاص عن التنميةحضرت للسلطنة كانت من راهما من قبل وكل اخواتنا وزملاتنا في وزارة الاسكان وتلك من خلال الصور والمقالات فالنهاية العمارة محسوبة وملوحة وانا كنت اقول قد بدأت في عام ١٩٧٠

لذا نحن نتحدث عن عمر سبعة عشر عاماً يعني هذا عمر المصير ولكن حجم النهاية بكل صراحة وبلا الاعمال الموسعة في نهضة مشتركة جداً والاعمال الموسعة في اعمال شبكة الطرق والتي فيها تحد مع البيئة الطبيعية .. والعمارة العمانية القديمة فيها اصلة وعمارة عدننا في مصر من والمعاصي ووسائلها على العمارة كبيضة انسان وبالختالي على العمارة الموجودة وليس الكل ولكن البعض وهذا الظاهر موجودة معنا في مصر والسودانية والامارات وفي كل العالم الغربي ويعلم الدعموا الى المودة للتراث .

### أهمية تدريب المواطن

وعن أهمية تدريب العنصر العائلي في مثل هذه الدورات قال الدكتور حازم ان هذه المسألة أساسية جداً بكل الدول حتى في امريكا تحتاج ان تتدرب للعاملين فيها ان تنمية التدريب من شأنها تجديد معلومات ومن شأنية اخرى تزود بجهود من العلوم الاضافية لمرحلة ساعد التقني من الجامحة والجانب الثالث هوربط الجانب الالكتروني بالجانب التطبيقي خصوصاً وان الجامحة اساساً يتم فيها التدريس من الجانب الالكتروني .

وهيما يتعلق بالاتساعية للعنصر الثالث انا العاملين بهم، ان هناك انا لا

والاعجب والاكيار وهذا هو الواقع المروي والملموس امامنا الذي هو الانسان العماني بكل مهنة خلقه وكرمه والضيافة والترحاب الذي لينتمي من كل اخواتنا وزملاتنا في وزارة الاسكان وكل ما اقابلنا وهذا يمس القلوب ويساعد العاطلة والاخلاق .

وقال الدكتور حازم ان هذه اول زيارة

في السلطنة وقد كانت قريباً جداً في مدينة

اجرى الحديث :  
حمد بن هلال الخنجري

السعينيات واوائل الثمانينيات لمنطقة الخليج يشكل عاماً ولكن الحقيقة في هذه الزيارة يهوى للاظن وشكوك الطرق ومحاذين التقليد والنقد الواقعة في اصحابها يتحقق التقدير

واحتوت على جلسات متعددة من المحاضرات و Discussions و Discussions وتبادل الرأي ما بين المشتركون والهيئة فيما يخص الدراسات والاحتياجات الخامسة بتطبيق العمل في السلطنة .

**أهمية التخطيط الاقليمي**  
وقى مسألة عن أهمية التخطيط الاقليمي والحضري قال الدكتور حازم محمد إبراهيم ان أهمية التخطيط الاقليمي والحضري يمكن ان تؤخذ بكلمة واحدة انه اداء اساسية للتنمية وفي غلب التخطيط الاسمي سيكون من الصعب العمل على الوجه الاقصى ويمكن ان يحدث تغييره استناداً للموارد المتاحة سواء بعد او ال وقت او الماء وبالتالي فالخطيط هو اداء اساسي للتنمية . كما قال الدكتور محسن زهران ان

أهمية التخطيط المكاني بالاتساعية للسلطنة انه اسلامي بالمعنى الا وطن كان خاصة اذا كان تحدى التنمية وspread across the country and the city and ووجهها صفاتية التحدي للمستقبل فاي خطط يحتاج الى معلومات دقيقة عن السكان الذين يستخدمون الخطط وبالاضافة ايضاً الى المعايير الحالية التي قدمها لمنطقة اليونسكو اعمل مع شركاء ... باسم الاتصال، لجنة الامم المتحدة ، مصر تقدم ممثل ومسئولة عن

## المتحدى في سطور

■ الدكتور حازم محمد إبراهيم

استاذ التخطيط العمراني بكلية الهندسة جامعة الإسكندرية المؤهلات الدراسية بكالوريوس عازر من كلية الهندسة جامعة عين شمس مع مرتبة الشرف ١٩٩٤ وما يليه من تخصصات في التخصصات السكنية ومشروعات الاسكان في عام ١٩٩٦ تخرج في كلية الجامعة الفنية في بواديتس وبعد ذلك الدكتوراه في العمل العربي

حالياً استاذ تخطيط بجامعة الإسكندرية بجامعة الإسكندرية في العمل الجامعي كمبعوث فدري واسطة ساعد ثم استاذ في جامعة الإسكندرية في أول قسم يتناول للخطيط في العالم العربي وقسم التخطيط في جامعة الإسكندرية عملت خيراً في هيئة الامتحانة في مشروع التخطيط العمراني في المملكة العربية السعودية لمدة ثلاثة سنوات ونصف ومن قبل مدير إدارة البحث والدراسات في وزارة الشئون البلدية والقروية في المملكة العربية السعودية ايفضاً بما من تدريج عام ١٩٧٦ الى ديسمبر ١٩٧٦ بالاضافة الى عمل في الجامعة وبالاضافة ايضاً الى الهيئة الحكمة التي قدمها لمنطقة اليونسكو اعمل مع

رَسْمٌ حِلْيَةٌ مُدْبِغٌ حِلْيَةٌ  
خالد بن سلطان الحوسيني رئيس العلاقات  
العامة والاتصالات العربية والدولية  
والعقيد محمد عبد الله الريامي مدير عام  
الادارة العامة للتحقيقات الجنائية والعقيد  
علوي الكاف امر وحدة العاصمة والراند  
علي بن ناصر البوعلی من شرطة عمان

بدر بن سعود بن حارب  
لدى تونس ومتذوباً الدائم لدى الجامعة  
العربية

## وكيل الاسكان يرعى حفل افتتاح البرنامج التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي

# ويؤكد حرص الوزارة على اعداد جهاز فني عماني مؤهل أكاديمياً ومهنياً

رعى سعادة سعيد بن ناصر المسكري وكيل وزارة الاسكان صباح امس افتتاح البرنامج التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي الذي يعقد بديوان عام وزارة الاسكان وسيستمر حتى النافع من شهر ديسمبر القادم.

صالح الجيني سكرتير عام اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم وعد من مديرى الدوائر بوزارة الاسكان .  
ويأتي هذا البرنامج التدريبي في إطار البرامج التدريبية القادمة من منظمة اليونسكو لحكومة السلطنة لعام ١٩٨٧  
يهدف رفع كفاءة الموظفين العمانيين العاملين في مجال التخطيط وتزويدهم بما استحدث من معلومات في مجالات تخصصهم

ويشارك في هذا البرنامج التدريبي عشرون متدربراً من مهندسي التخطيط ومساعيدهم ورؤساء أقسام التخطيط بديوان عام وزارة الاسكان وكذلك ادارات الاسكان بالمناطق كما يشارك ثلاثة متدربرين من وزارة البيئة وموارد المياه ويندرج الاشارة الى ان الاعداد لهذا البرنامج التدريبي قد تم بالتنسيق بين وزارة الاسكان واللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم التابعة لوزارة التربية والتعليم والشباب

أهمية التخطيط الإقليمي في الحد من الهجرة الى المدن الحضرية فضلاً عن تحسين المناطق القائمة مع ضرورة المعرفة التامة باحوالها وظروفها الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والثقافية لذلك فمن أجل الاستفادة القصوى من

هذا البرنامج فاتنا تحكم على ان يتولوا قصارى جهودكم املين ان نرى انطلاقكم

وحظى سعادة وكيل وزارة الاسكان كلمته قائلاً لا يفوتنا ان نشكر وزارة التربية والتعليم والشباب ممثلة في اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم والتي تولت مشكورة مهمة التنسيق مع منظمة اليونسكو للإعداد لهذه الدورة

وتسأل الله ان يوفقنا جميعاً لخدمة وطننا تحت راية قائدنا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله .  
وقد حضر الافتتاح محمد بن عبد العزيز بن اسماعيل مدير عام الشؤون الادارية والمالية بوزارة الاسكان وعلى بن

وقال سعادته ان الوزارة حريصة على ايجاد جهاز فني عماني مؤهل أكاديمياً ومهنياً ليقوم ويجذبه يتولى مسؤولياته تجاه وطنه ومجتمعه وفق اسس علمية مدروسة تمكنهم من الاستفادة من خبرات الآخرين

واوضح سعادته بأن الهدف من اقامته هذا البرنامج هو التزويد بالجديد في نظريات التخطيط وأساليب استخدام البيانات وتوظيفها لخدمة اغراض التنمية وما تتطلب من مواصفات اجتماعية واقتصادية وسكنية وتحليل احصائي وتحليل البيانات والتثاقف على الخرائط المخططات اضافة الى تهيئة المتدربين للقيام ببحوث ودراسات في التخطيط .  
واضاف سعادته انكم تدركون مدى



الوكليل خلال حفل افتتاح البرنامج التدريبي

وزير التجارة .. وذلك ضمن  
البلاد بالعيد

إطاقته الانتاجية  
دُتِر بالاضافة الى  
ستعملة الكبيرة

الاستثمارية لهذا  
عمانى .. وهو

ن قيyo عبارة عن  
سسة المكي لانتاج  
سلال الحديدة  
مة في الروافع  
تحديد اطارات  
لاقطار .. وتبلغ  
الاجمالية حوالى  
ة القصوى فتبلغ  
تجديد حوالى  
كتلة الاقطار  
الاسلاك والشباك  
القولاذية الخاصة  
المختلفة فتبلغ  
سوى للمصنوع

## معرض صلالة

له تقديرية مختلف

لذكر ان المعرض  
زينة وفوتغرافية  
بيئية ولوحات من  
يت في المعرض اندية  
السلطنة ورسم  
الجنوبية واندية  
بيب المهني بصلة  
للمعلمين وجمعية  
الله وطاعة .

تمر المعرض الى يوم  
يقد خصص يوم  
بالبيات المدارس في  
والنساء في القرفة



• الغزالي

تنبيهات عبرى بـ  
جموده الميدانية في  
سبيل توصيل الخدمة  
الهادفة لمنازل مواطنى  
ولاية ينجل وقد بلغ

التي تم توصيلها  
بولاية حتى الان الى  
١٢٠ خط وذلك في اول  
مرحلة من مراحل  
الخدمة بـولاية .

وجود خطة عملية  
لتوصيل الخدمة  
الهادفة لمناطق ضنك  
والعربي والدریز  
وتنعم .

## افتتاح البرنامج التدريسي للتخطيط الحضري والإقليمي بوزارة الإسكان

احتفل ظهر امس بديوان عام وزارة الاسكان باختتام البرنامج التدريسي للتخطيط الحضري والإقليمي  
والذى افتتح في الثامن والعشرين من شهر ديسمبر الماضى .

قائد مسيراً بنا حضرة صاحب الجلالة  
السلطان قابوس بن سعيد المعظم لما  
نصبوا اليه بلادنا العزيزة .  
بعد ذلك قام مدير عام الشؤون  
الإدارية والمالية بتوزيع شهادات اتمام  
البرنامج على المتدربين وقد حضر حفل  
افتتاح البرنامج التدريسي للتخطيط  
الإقليمي والحضري عدد من مديري  
الدواوير بوزارة الاسكان .  
ومن الجدير بالذكر ان البرنامج  
التدريسي للتخطيط الحضري والإقليمي  
قد شارك فيه عشرون متدربياً من مهندسي  
الاعزاء في اللجنة الوطنية العمانية  
لل التربية والثقافة والعلوم الذين ساهموا  
في انجاح هذه الدورة التدريبية .  
واختتم مدير عام الشؤون الادارية  
والمالية كلمته قائلاً : وفقكم الله ووفق  
اشترك بالبرنامج ثلاثة متدربي من  
وزارة البيئة وموارد المياه كما ان  
الاعداد لهذا البرنامج التدريسي قد تم  
بالتنسيق بين وزارة الاسكان واللجنة  
الوطنية العمانية للتربية والثقافة  
والعلوم التابعة لوزارة التربية  
والتعليم والشباب .

كتب : عبد الله خليف :

تواصلت الدورة التدريبية المحلية للعاملين في مجال  
السلامة والصحة المهنية اعمالها لليوم الخامس وذلك بالقيام  
بزيارة ميدانية تطبيقية حيث يتألف للمتدربين الجانب العمل  
بعض الشركات والمؤسسات وذلك للتعرف على نشاطاتها في  
مجال السلامة والصحة المهنية ولددة يوم كامل في الأسبوع  
الاول ويوم اخر في الأسبوع الثاني وذلك من الساعة الثانية  
صباحاً والمحاضر للمهندس عبد الجابر عبد الرحيم خبير المركز  
العربي لتطوير ادارات العمل .  
صرح بذلك احمد على ال رجب مدير العام لشئون  
العمل والشرف على الدورة . واضاف قائلاً : بالامس تلقى  
المتدربون محاضرات حول كتابة التقارير قدمها المحاضر  
محمد نور الدين ابو زيد من معهد الادارة العامة . ومحاضرة  
حول اجراء تقويم التأهيل بالسلامة الصناعية قدمها  
المهندس عبد الجابر عبد الرحيم .

• سلطان السالمي يتسلم شهادة اتمام البرنامج



• جانب من حضور حفل الاختتام

• تصوير: جمعة بن محمد العلوى

جريدة الوطن العمانية من ٢٨ نوفمبر  
الاربعاء ١٩٨٧/١٢/٩٤  
**٣٣٣ حادثاً .. وفاة ٣**  
**بمختلف مناطق البلاد**

جماعه الخليل بن احمد  
الfraheidi تقيم أمسية ثقافية  
بجامعة السلطان قابوس  
كتب - خميس الفهدى :  
تقيم جماعة الخليل بن احمد  
الfraheidi بالتعاون مع عمادة

## لزهارات مدرسة إبراهيم بالوسيط

سالم الحجرى :  
ة ابراء الابتداة للبنات احدى مدارس ادارة التربية  
نة الوسطى معسكراً للعمل اشتراك في ٢٥ عضوة من  
مدرسة .

م العمل بالمعسكر الى سداسيات للطهي والذفالة وعمل  
مايل التعليمية واقامة حفل السمر .

# الذكرى يومي افتتاح البرنامج التدريسي للتخطيط الحضري والأقليع بوزارة الأسكان

رغى سعادة سعيد بن ناصر الماسكري وكيل وزارة الأسكان صباح أمس افتتاح البرنامج التدريسي للتخطيط الحضري والأقليع الذي يعقد بدبيوان عام وزارة الأسكان ويستمر حتى النسخة من ديسبر القاسم.



● حفل افتتاح البرنامج التدريسي تصوير: جمعة بن محمد العلوى

ويشارك في هذا البرنامج التدريسي عشرون متربعاً من مهندسي التخطيط ومساعديهم ورؤساء أقسام التخطيط بدبيوان عام وزارة الأسكان وكذلك إدارات الأسكان بالمناطق كما يشارك ثلاثة متربعين من وزار البيئة وموارد المياه وتقدم الإشارة إلى ان الأعداد لهذا البرنامج التدريسي قد تم بالتنسيق بين وزارة الأسكان واللجنة الوطنية للعملية للتدريب والتثقيف والعلوم التطبيقية لوزارة التربية والتعليم والشباب.

وأوضح سعادته بأن الهدف من إقامة هذا البرنامج هو التزود بالجديد في تطبيقات التخطيط وأساليب استخدام البيانات وتوظيفها لخدمة أغراض التنمية وتنطليه من مواجهات اجتماعية واقتصادية وسكنية وتحليل الحصانى وتحليل البيانات والتاثر على الخرائط والخططات اضافة إلى تهيئة المتربعين للقيام ببحث و دراسات في التخطيط.

وأكمل سعادته أن أهمية التخطيط الاقتصادي في حد من الهجرة إلى المدن الحضرية فضلاً عن تحسين المناطق القائمة مع ضرورة المعرفة الشاملة بتحولاتها وظروفها الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والثقافية لذلك فمن أجل الاستفادة القصوى من هذا البرنامج فإننا نتمنى على أن تذلوا الصارى جهودكم أهلن إن نرى أفراد ذلك في عملكم.

وأشار سعادته إلى أنه من الجدير بالذكر أن شيكرا نشكر وزارة الأسكان وختم سعادته وكيل وزارة الأسكان كلته قائلاً لا يفوتنا أن شكرنا أن شيكرا نشكركم على اشتراككم في الاحتفال بالاليوم العربي لمحو الأمية.

تشترك السلطنة شقيقاتها الدول العربية يوم ٨ يناير القادم في الاحتفال بالاليوم العربي لمحو الأمية.

وقالت هذه المشاركة في إطار حرص السلطنة الكبير واهتمامها بالمبادرات بمحو الأمية وذلك ملائم من اشر فعل في كل مجالات التنمية الشاملة التي تعزيزها السلطنة منذ بداية قبور الراهبة العمانية المباركة.

عبرى: علي بن صالح الظبيانى صرح مصدر مسؤول «قولون» بأن جمعية المرأة العمانية يعبرون عن تأثير افتتاح عدد من الفروع التالية لها

بالمناطق النائية بالولاية وقال إن هذه الخطوة ستأتي في إطار خطوة ادارة الجمعية والتي تهدف إلى توسيع قاعدة انتشارتها في مختلف مناطق الولاية.

وأضاف أن افتتاح هذه الفروع سيتم من خلال التنسيق مع الرئاسة والشيوخ بكل منطقة.

ومن المقرر ان تعقد الجمعية اجتماعاً موسعًا عصر اليوم برئاسة جوقة بنت خالدة العبرى رئيسة الجمعية . يتم خلال الاجتماع تقييم مشاركة العضوات في مشاركة المرأة العمانية بالعاصمة انذار الاحتفال بالعيد الوطنى السابع عشر الحبيب كما سيتم أيضاً مناقشة اصدار بطاقات خاصة بالعضوات.

المؤتمرات للجمعية وسائل المجال يتبعها يواصل مواطنو بادية تعلم تعلم مسلسلات الهجن .. شهدت الباية أمس سيما للجمال شارك فيه عدد من المواطنين من يمارسون هذه الهواية بالاستمرار .

## الجلس الثقافي البريطاني The British Council إعلان

### المجلس الثقافي البريطاني - صالة

يعلن عن افتتاح دورات لغة إنجلزية خاصة بالسيدات فقط.

لأول مرة في صالة ييدا المجلس الثقافي البريطاني دورات اللغة الانجليزية الخاصة بالإناث «فقط».

تكون الدورات صباحية ومسائية وسيقوم بالتدريس مدرسات اجنبيات متخصصات بتدریس اللغة الانجليزية للمستوى المبتدئ .

كما انه بالامكان تنظيم دورات خاصة حسب رغبة

## السلطنة تشارك في الحلقة النقاشية حول التدريب العملي في التعليم العالي والتوسيع وتجديده

كتب : طالب بن سيف الضباري

يعودنها عن هذا النوع من التدريب في وزارة التعليم العالي والعمل في الحلقة الدرامية حول التدريب العملي في التعليم العالي والتوسيع وتجديده والتي يلتقيها طلاب من كلية التربية بالجامعة السورية والتي تبدأ اليوم وستستمر حتى الثاني من ديسبر القائم.

ويعلن السلطنة في هذه الحلقة خارج ذلك طلاب من حسون مدير كلية عمان

الفنية الصناعية بالمدرسة العمانية للتدريب المهني التي جاءت ممثلة من كافة القطاعات الحكومية.

وسيوفر دور مشاركتها الحلقة الدرامية حول ثلاثة مجالات رئيسية تتضمن الميكانيك والكهرباء والاتصالات والرذاع في

وتحتها توجهات المدرسة الدرامية التي التعرف على احوال التدريب العمل في

الاتصالات والرذاع في هذا المجال.

وسيعرض المشاركون في الحلقة الاراء حولها وصولاً إلى مقترنات عن

## زيادة عدد المرجعين بالعيادات الخارجية للوحدات الصحية بمناطق السلطنة خلال الفترة الأخيرة

الطبعة ٣٧٣٦٩١ حالة بنسية مطوية رقمها ٦٩١٥ كمساجد متواسط عدد حالات الولادة التي تمت يوماً ١٢ حالة .. أما الزبانية التي حدثت في حالات الولادة التي تم في ١٩٨٦ - ١٩٨٧ - ١٩٨٨ - ١٩٨٩ حالة ولادة منها في عدد الوحدات العلاجية خلال تلك الفترة قد نتجت بالوحدات العلاجية خلال عام ٨٦٣٦١٣ حالات ولادة تمت داخل المستشفيات بلغ ٤٤٢١ حالة وذلك بنسية متواطة قدراها ٥٧٧٠ جائحة تحاولها ووجه عدد حالات الولادة للمستشفي .. وجاء عدد حالات الولادة

كتاب حزم سمارتة :

رُدَّ عدد المرجعين بالعيادات الخارجية للوحدات الصحية المنتشرة بمختلف أنحاء السلطنة خلال الفترة الأخيرة .. وقد بلغ

عددهم بهذه الوحدات مؤخرًا ٧٧٥٥٧١٧ مراجعاً وذلك بنسبية قدرها ٢٠٠٤٨ مقارنة

بتاريخ ١٩٨٥ .. كما بلغ متوجه عدد المرخص

الاجماعي:

دعا

الاجماعي

الاجماعي

الاجماعي

الاجماعي

الاجماعي

وائلاً ان تتقطع اي تيار وتحجبهم معالي الوزير البروجي الله سبحانه وتعالى وتعالى على الصداقة الوطنية العمانية بكل التفاصيل ..

## تحت رعاية قدس افتتاح معرض

كتب - حمد بن هلال الخنج احتفل مساء امس تحت اآل سعيد بافتتاح معرض الشيش عباس بن عبد الله بن علي الفدوة والاولية وسعادة احمد والصناعة والبنية الشيش سالم و والاستشاريين بالشركات الذى وتطلع الطاقة الاجنبية بعد للادوات الصناعية الى طلاقى في الماء بالنسبة للباطل وبساطة الماء خمسة طن في السنة

اما بالنسبة للمواد الخام ٧٥ بالسلطنة والنيل على خارج الماء وبالخصوص لنوعية المواد المائية فهي نوعية من اجدد الاد



واعرض بن قا العامية للزراعة وأسرته، يتقد

الآخرى وكيل وزارة الصحة افتتحت مساء امس أعمال ندوة امراض القلب والأوعية الدموية وذلك مقاعة المحاضرات بكلية الطب بجامعة السلطان قابوس . تنظم الندوة وزارة الصحة بالتعاون مع كلية الطب بالجامعة وكلية الأطباء والجراحين الملكية ب مجلسسو في المملكة المتحدة

حضر الندوة والتي تستمر اعمالها حتى العاشر من الشهر الجاري سعادة سالم بن ناصر المسكري امير عام جامعة السلطان قابوس للشؤون الاكاديمية والدقيق طيب داود حناتة مدير الخدمات الطبية الملكية ورئيس قسم الجراحة بمدرسة الحسين الطبية بالملكة الاردنية البالشمية الشلبي والبروفيسور هيلين عبد كلية الطب بجامعة السلطان قابوس والدكتور عبدالله بن محمد الريامي استشاري الامراض الباطنية والقلب يستثني النهاية وعدد من الاطباء والمتخصصين في امراض القلب والأوعية الدموية من الكلية الملكية مجلسسو ومن الاردن والكويت وعدد كبير من الاطباء العاملين بالمؤسسات الصحية المختصة ياتحه البلاط . وقد تم ،

الاخضرى وكيل الارجى دواعى الله من دواعى هذه الـ ٦٥٠٠ الدموية واحد المتخصصين والمختصين والى التخلص هذا . وقد تم ،

الاخضرى وكيل



توزيع الشهادات على المشاركين في الدورة

« تصوير : احمد بن محمد العلوى »

**عشرون من مهندسي التخطيط ومساعديهم يختتمون برزاقهم التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي**

احتفل ظهر امس بدبيوان عام وزارة الاسكان باختتام البرنامج التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي والذي افتتح في الثامن والعشرين من شهر

#### توقف الماضي

واختتم مدير عام الشؤون الادارية والمالية كلته قاتلا وفتك الله وفق قاتله

حسينتنا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد العظيم لما تسبوا اليه بلادنا العزيزة .

بعد ذلك قام مدير عام الشؤون

الادارية والمالية بتوزيع شهادات اتمام البرنامج وقد حضر حفل اختتام البرنامج التدريبي للتخطيط الإقليمي والحضري عدد من مديري الدوائر بوزارة الاسكان .

ومن الحذير بالذكر ان البرنامج

التدريبي للتخطيط الحضري والإقليمي قد شارك فيه عشرون متدربا من مهندسي

التخطيط ومساعديهم ورؤساء اقسام

التخطيط بدبيوان عام وزارة الاسكان

وكذلك ادارات الاسكان بالمناطق كذلك

اشترك بالبرنامج ثلاثة متربعين من وزارة

البيئة وموارد المياه .

كما ان الاعداد لهذا البرنامج التدريبي

قد تم بالتنسيق بين وزارة الاسكان

واللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة

والعلوم التابعة لوزارة التربية والتعليم

والشباب .

وقد رغب الاختتال محمد بن عبد العزيز بن اسحاعيل مدير عام الشؤون الادارية والمالية الذي القى كلمة بهذه المناسبة قال

فيها : نختتم اليوم دوره التخطيط

الحضري الإقليمي التي عقدت بدبيوان عام

وزارة الاسكان والتي تم التنسيق لها مع

منظمة اليونسكو عن طريق اللجنة الوطنية

لتربية والثقافة والعلوم .

واستطرد قائلا : ان هذا البرنامج

التدريبي جاء انطلاقا من حرص الوزارة

على ايجاد جهاز فني عمانى مؤهل

اكاديميا ومهنيا وتزويداته بالجديد في

نظريات التخطيط واساليب استخدام

البيانات وتوظيفها لخدمة اغراض التنمية

واقتصادية وسكانية .

كما اشار مدير عام الشؤون المالية

والإدارية الى وجود المشرفين على البرنامج

وهما الدكتور محسن محسن محرم زهران

والدكتور خازم محمد ابراهيم اللزار ابديا

جل جدهما ومساهمتها الحادة ومعهما

اعضاء اللجنة الوطنية العمانية للتربية

والثقافة والعلوم الذين ساهموا في انجاح

هذه الدورة التدريبية .

١٠٢  
١٠١  
١٠٠  
٩٩  
٩٨  
٩٧  
٩٦  
٩٥  
٩٤  
٩٣  
٩٢  
٩١  
٩٠

## تسليم سدات الانتفاع

### بالمساكن الاجتماعية لـ ٧٥ أسرة بالبريمي

**المساكن تقع بمنطقة الخضراء التابعة للولاية وبتكلفة مليون و٣٠٠ ألف ريال**

البريمي - سالم بن خليفة المزاحمي

تحت رعاية سعادة السيد هلال بن سعود البوسعيدي احتفل بولاية البريمي بتوزيع سدات الانتفاع بالمساكن

الجديدة لـ ٧٥ أسرة في منطقة الخضراء الجديدة حضن الحفال الشنة ، اشتد بن عبد الله الفلت مد



معالي عبد الله بن حمد بن سيف البوسعیدی وزیر الاسکان يستقبل الاستاد الدكتور/ حازم محمد ابراهیم والدكتور/ محسن زهران في مقر مكتبه بالوزارة

His highness Abdullah Ben Hamed Ben Seif El-Boussaidy,Minister of Housing in Oman meeting Dr.Hazem M.Ibrahim and Dr. Mohsen Zahran in his office.



الاستاد الفاضل/ محمد بن عبد العزيز بن اسماعيل مدير عام الشئون الادارية والمالية بوزارة الاسكان العمانية اثناء استقباله للدكتور/ حازم محمد ابراهيم والدكتور/ محسن زهران Mr.Mohamed Ben Abdel Aziz Ben Ismail,Director General of Administrative and Financial affairs in Ministry of Housing, meeting with Dr. Hazem M. Ibrahim and Mohsan Zahran .



الدكتور/ محمد مصطفى البكري خبير التدريب والتنظيم بوزارة الاسكان العماني  
والدكتور/ حازم محمد ابراهيم والدكتور/ محسن زهران والفاشل /Hamid Ben عبد الله بن خميس رئيس قسم التدريب بوزارة الاسكان العماني .

Dr. Mohamed Moustafa Al-Bakry, expert of Co-ordination and Training , Dr. Hazem M. Ibrahim , Dr. Mohsen Zahran and Mr. Hamid Ben Abdullah Ben Khamais, head of Training Department.



الدكتور/ حازم محمد ابراهيم مع سعيد بن ناصر المسكري وكيل وزارة الاسكان العمانية في حفل التكريم الذي اقيم تحت رعاية سعادته في قصر البستان ويظهر في الصورة الفاضل/ مدير عام الشئون الادارية والمالية وسكرتير عام اللجنة الوطنية العمانية للتربية والثقافة والعلوم والفاضل / عبد الامير بن عباس مدير عام مشروعات الاسكان والفاضل على بن عبد الله مدير دائرة الدراسات التخطيطية .

Dr. Hazem M. Ibrahim and his Excellency Saeid Ben Nasr Al- Maskry , Deputy Minister of Housing in the reception held in Al-Bostan Palace . Among the attendents were director general of Administrative and Financial affairs , Secretary General of the National Committe for Education , Culture and Science, Mr. Abdel Amir Ben Abbas, Director General of Housing Projects and Mr. Ali Ben Abdullah Director of PL Planning Studies Department .